

Uradni list

Evropske unije

C 152



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 54

21. maj 2011

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina	Stran
IV <i>Informacije</i>		
INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE		
Sodišče Evropske unije		
2011/C 152/01	Zadnja objava Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i> UL C 145, 14.5.2011	1
V <i>Objave</i>		
SODNI POSTOPKI		
Sodišče		
2011/C 152/02	Zadeva C-400/08: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 24. marca 2011 – Evropska komisija proti Kraljevini Španiji (Neizpolnitev obveznosti države — Svoboda ustanavljanja — Člen 43 ES — Nacionalna ureditev, ki se nanaša na ustanavljanje trgovskih središč v Kataloniji — Omejitve — Utemeljitev — Sorazmernost)	2
2011/C 152/03	Zadeva C-565/08: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 29. marca 2011 – Evropska komisija proti Italijanski republiki („Neizpolnitev obveznosti države — Člena 43 ES in 49 ES — Odvetniki — Obveznost upoštevanja najvišjih tarif pri nagradi — Ovira za dostop do trga — Neobstoj“)	3

SL

 Cena:
3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

2011/C 152/04	Zadeva C-96/09 P: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 29. marca 2011 – Anheuser Busch, Inc. proti Budějovický Budvar, národní podnik in Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 — Člen 8(4) — Zahteva za registracijo besedne in figurativne znamke BUD — Ugovor — Označba geografskega izvora „bud“ — Zaščita na podlagi Lizbonskega aranžmaja in dvostranskih pogodb med državama članicama — Uporaba v gospodarskem prometu — Znak, ki je več kot zgolj lokalnega pomena)	3
2011/C 152/05	Zadeva C-119/09: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 5. aprila 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil d'État – Francija) – Société fiduciaire nationale d'expertise comptable proti Ministre du budget, des comptes publics et de la fonction publique (Svoboda opravljanja storitev — Direktiva 2006/123/ES — Člen 24 — Prepoved popolne prepovedi glede poslovnih komunikacij za regulirane poklice — Poklic računovodskega strokovnjaka — Prepoved akvizicije)	4
2011/C 152/06	Zadeva C-352/09 P: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 29. marca 2011 – ThyssenKrupp Nirosta GmbH, prej ThyssenKrupp Stainless AG proti Evropski komisiji (Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg Skupnosti za ploščate izdelke iz nerjavnega jekla — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 65 PJ po prenehanju veljavnosti Pogodbe ESPJ na podlagi Uredbe (ES) št. 1/2003 — Pristojnost Komisije — Načelo nulla poena sine lege in načelo pravnomočnosti — Pravica do obrambe — Pripisovanje odgovornosti za kršitveno ravnanje — Prenos odgovornosti z izjavo — Zastaranje — Sodelovanje v upravnem postopku)	4
2011/C 152/07	Zadeva C-369/09 P: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 24. marca 2011 – ISD Polska sp. z o.o., Industrial Union of Donbass Corp. in ISD Polska sp. z o.o. (prej Majątek Hutniczy sp. z o.o.) proti Evropski komisiji (Pritožba — Državne pomoči — Odločba Komisije — Ugotovitev nezdržljivosti pomoči s skupnim trgom — Odločba o vračilu pomoči — Načeli pravne varnosti in prepovedi retroaktivnosti — Načelo varstva legitimnih pričakovanj — Določitev „primernosti“ obrestne mere, ki se uporabi za vračilo pomoči)	5
2011/C 152/08	Zadeva C-407/09: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 31. marca 2011 – Evropska komisija proti Helenski republiki (Neizpolnitev obveznosti države — Neizpolnitev obveznosti izvršitve sodbe Sodišča — Denarne sankcije — Naložitev plačila pavšalnega zneska)	5
2011/C 152/09	Zadeva C-424/09: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 5. aprila 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Symvoulio tis Epikrateias – Grčija) – Christina Ioanni Toki proti Ypourgos Ethnikis paideias kai Thriskevmaton („Direktiva 89/48/EGS — Člen 3, prvi odstavek, (a) in (b) — Priznavanje visokošolskih diplom — Okoljski inženir — Dejavnost, ki velja za regulirano poklicno dejavnost — Mehanizem priznavanja, ki se uporabi — Pojem „poklicna izkušnja““)	6
2011/C 152/10	Zadeva C-435/09: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 24. marca 2011 – Evropska komisija proti Kraljevini Belgiji (Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 85/337/EGS — Presoja vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje — Merila za izbiro — Določitev pragov — Velikost projekta)	6

2011/C 152/11	Zadeva C-450/09: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 31. marca 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Niedersächsisches Finanzgericht – Nemčija) – Ulrich Schröder proti Finanzamt Hameln (Prosti pretok kapitala — Neposredno obdavčenje — Obdavčenje dohodkov iz oddajanja nepremičnin v najem — Možnost odbitja rent, plačanih staršem v okviru vnaprejšnjega dedovanja — Pogoj neomejene davčne zavezanosti v zadevni državi članici)	7
2011/C 152/12	Zadeva C-546/09: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 31. marca 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Värhoven administrativen sad – Bolgarija) – Aurubis Bălgarija AD proti Načelnik na Mitnica Stolična, prej Načelnik na Mitnica Sofia (Carinski zakonik — Carine — Carinski dolg pri uvozu — Zamudne obresti — Obdobje zaračunanja zamudnih obresti — Kompenzacijske obresti)	7
2011/C 152/13	Zadeva C-552/09 P: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 24. marca 2011 – Ferrero SpA proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Tirol Milch reg.Gen.mbH Innsbruck (Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 — Figurativna znamka Skupnosti TiMi KiNDERJOGHURT — Prejšnja besedna znamka KINDER — Postopek za ugotovitev ničnosti — Člen 52(1)(a) — Člen 8(1)(b) in (5) — Presoja podobnosti znakov — Družina znamk)	8
2011/C 152/14	Zadeva C-50/10: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 31. marca 2011 – Evropska komisija proti Italijanski republiki (Neizpolnitev obveznosti države — Okolje — Direktiva 2008/1/ES — Celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja — Zahteve za izdajanje dovoljenj obstoječim obratom)	8
2011/C 152/15	Zadeva C-365/10: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 24. marca 2011 – Evropska komisija proti Republiki Sloveniji (Neizpolnitev obveznosti države — Nadzor nad onesnaževanjem — Mejne vrednosti koncentracij PM10 v zunanjem zraku)	9
2011/C 152/16	Zadeva C-375/10: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 24. marca 2011 – Evropska komisija proti Kraljevini Španiji (Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2007/36/ES — Uveljavljanje določenih pravic delničarjev družb, ki kotirajo na borzi — Neprenos v predpisanem roku)	9
2011/C 152/17	Zadeva C-53/11 P: Pritožba, ki jo je Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) vložil 7. februarja 2011 zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 24. novembra 2010 v zadevi T-137/09, Nike International proti UUNT – Muñoz Molina (R 10)	10
2011/C 152/18	Zadeva C-78/11: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 22. februarja 2011 vložilo Tribunal Supremo (Španija) – Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED) proti Federación de Asociaciones Sindicales (FASGA) in drugim	10
2011/C 152/19	Zadeva C-87/11 P: Pritožba, ki jo je Fidelio KG vložila 25. februarja 2011 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 16. decembra 2010 v zadevi T-286/08, Fidelio KG proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)	10



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2011/C 152/20	Zadeva C-89/11 P: Pritožba, ki jo je E.ON Energie AG vložila 25. februarja 2011 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 15. decembra 2010 v zadevi T-141/08, E.ON Energie AG proti Komisiji	11
2011/C 152/21	Zadeva C-96/11 P: Pritožba, ki jo je družba August Storck KG vložila 1. marca 2011 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 17. decembra 2010 v zadevi T-13/09, August Storck KG proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)	12
2011/C 152/22	Zadeva C-114/11: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden 7. marca 2011 – Staatssecretaris van Financiën proti U. Notermans-Boddenberg	13
2011/C 152/23	Zadeva C-115/11: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Apelacyjny w Warszawie (Republika Poljska) 2. marca 2011 – Format Urządzenia i Montaż Przemysłowe proti Zakład Ubezpieczeń Społecznych I Oddział w Warszawie	13
2011/C 152/24	Zadeva C-116/11: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 7. marca 2011 vložilo Sąd Rejonowy Poznań (Republika Poljska) – Bank Handlowy, Ryszard Adamiak, Christianapol sp. z o. o.	14
2011/C 152/25	Zadeva C-121/11: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Belgija) 8. marca 2011 – Association sans but lucratif PRO-BRAINE (A.S.B.L.), Michel Bernard, Charlotte de Lantsheere proti Commune de Braine-le-Château	14
2011/C 152/26	Zadeva C-126/11: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van Cassatie van België 10. marca 2011 – INNO NV proti Unie van Zelfstandige Ondernemers VZW (UNIZO), Organisatie voor de Zelfstandige Modedetailhandel VZW (Mode Unie), Couture Albert BVBA	15
2011/C 152/27	Zadeva C-127/11: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 11. marca 2011 vložilo Arbeidshof te Antwerpen (Belgija) – Aldegonda van den Booren proti Rijksdienst voor Pensioenen	15
2011/C 152/28	Zadeva C-140/11: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte Suprema di Cassazione (Italija) 21. marca 2011 – Kazenski postopek zoper Dembo Ngagne	16
2011/C 152/29	Zadeva C-141/11: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Södertörns Tingsrätt (Švedska) 21. marca 2011 – Torsten Hörnfeldt proti Posten Meddelande AB	16
2011/C 152/30	Zadeva C-144/11: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Giudice di pace di Mestre (Italija) 24. marca 2011 – Kazenski postopek zoper Asada Abdallaha	17
2011/C 152/31	Zadeva C-147/11: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Upper Tribunal (Združeno kraljestvo) 25. marca 2011 – Secretary of State for Work and Pensions proti Lucji Czop	17



2011/C 152/32	Zadeva C-148/11: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Upper Tribunal (Združeno kraljestvo) 25. marca 2011 – Secretary of State for Work and Pensions proti Margiti Punakovi 18	18
---------------	--	----

Splošno sodišče

2011/C 152/33	Zadeva T-84/08: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. aprila 2011 – Intesa Sanpaolo proti UUNT – MIP Metro (COMIT) (Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava besedne znamke Skupnosti COMIT – Prejšnja nacionalna figurativna znamka Comet – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Podobnost znakov – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 (postal člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009) – Člen 8(3) Uredbe (ES) št. 216/96)..... 19	19
2011/C 152/34	Zadeva T-12/09: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. aprila 2011 – Gruber proti UUNT (Run the globe) (Znamka Skupnosti – Prijava besedne znamke Skupnosti Run the globe – Absolutni razlog za zavrnitev – Odsotnost razlikovalnega učinka – Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 (postal člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)) 19	19
2011/C 152/35	Zadeva T-239/09 P: Sklep Splošnega sodišča z dne 4. aprila 2011 – Marcuccio proti Komisiji („Pritožba – Javni uslužbenci – Uradniki – Zavrnitev institucije, da uvede preiskavo – Predhodni postopek – Odškodninska tožba – Pritožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena“) 19	19
2011/C 152/36	Zadeva T-392/09 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 2. marca 2011 – 1. garantovaná proti Komisiji (Začasna odredba – Konkurenca – Sklep Komisije o naložitvi globe – Bančna garancija – Predlog za odlog izvršitve – Fumus boni juris – Finančna škoda – Izjemne okoliščine – Nujnost – Uravnoteženje interesov – Delni in pogojni odlog) 20	20
2011/C 152/37	Zadeva T-15/10: Sklep Splošnega sodišča z dne 25. marca 2011 – Noko Ngele proti Komisiji in drugim („Nepogodbena obveznost – Tožba, vložena na sodišče, ki je za del tožbe ni pristojno – Tožba, ki je deloma nedopustna – Neobstoj vzročne zveze – Tožba, ki je deloma očitno brez pravne podlage – Člena 111 in 114 Poslovnika Splošnega sodišča“) 20	20
2011/C 152/38	Zadeva T-36/10: Sklep Splošnega sodišča z dne 24. marca 2011 – Internationaler Hilfsfonds proti Komisiji (Ničnostna tožba – Dostop do dokumentov – Uredba (ES) št. 1049/2001 – Dokumenti, ki se nanašajo na pogodbo LIEN 97-2011 – Odgovor na prvo prošnjo – Rok za vložitev tožbe – Očitna nedopustnost – Zavrnitev dostopa zaradi molka organa – Pravni interes – Odločba, sprejeta po vložitvi tožbe – Ustavitev postopka) 21	21
2011/C 152/39	Zadeva T-71/10 R II: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 8. aprila 2011 – Xeda International proti Komisiji (Začasna odredba – Direktiva 91/414/EGS – Odločba o ne vključitvi difenilamina v Prilogo I k Direktivi 91/414 – Drug predlog za odlog izvršitve – Neobstoj nujnosti) 21	21



2011/C 152/40	Zadeva T-484/10 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 17. februarja 2011 – Gas Natural Fenosa SDG proti Komisiji (Začasna odredba — Državne pomoči — Izravnava dodatnih proizvodnih stroškov nekaterih elektrarn, ki izvirajo iz obveznosti javnih storitev, da se določeno količino električne energije proizvede iz premoga nacionalnega porekla in vzpostavitev „mehanizma njihovega prednostnega začetka delovanja“ — Odločba o nenasprotovanju — Predlog za odlog izvršitve — Fumus boni juris — Neobstoj nujnosti — Tehtanje interesov) 22	22
2011/C 152/41	Zadeva T-486/10 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 17. februarja 2011 – Iberdrola proti Komisiji (Začasna odredba — Državne pomoči — Izravnava dodatnih proizvodnih stroškov nekaterih elektrarn, ki izvirajo iz obveznosti javnih storitev, da se določeno količino električne energije proizvede iz premoga nacionalnega porekla in vzpostavitev „mehanizma njihovega prednostnega začetka delovanja“ — Odločba o nenasprotovanju — Predlog za odlog izvršitve — Fumus boni juris — Neobstoj nujnosti — Tehtanje interesov) 22	22
2011/C 152/42	Zadeva T-490/10 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 17. februarja 2011 – Endesa in Endesa Generación proti Komisiji („Začasna odredba — Državne pomoči — Izravnava dodatnih proizvodnih stroškov nekaterih elektrarn, ki izvirajo iz obveznosti javnih storitev, da se določeno količino električne energije proizvede iz premoga nacionalnega porekla in vzpostavitev „mehanizma njihovega prednostnega začetka delovanja“ — Odločba o nenasprotovanju — Predlog za odlog izvršitve — Fumus boni juris — Neobstoj nujnosti — Tehtanje interesov“) 23	23
2011/C 152/43	Zadeva T-135/11: Tožba, vložena 4. marca 2011 – Clorox proti UUNT – Industrias Alen (CLORALEX) 23	23
2011/C 152/44	Zadeva T-143/11: Tožba, vložena 9. marca 2011 – Consorzio vino Chianti Classico proti UUNT – Fédération française de rugby (Emblem s sliko petelina) 24	24
2011/C 152/45	Zadeva T-164/11: Tožba, vložena 16. marca 2011 – Reddig proti UUNT – Morleys – (Oblika ročaja noža) 25	25
2011/C 152/46	Zadeva T-165/11: Tožba, vložena 11. marca 2011 – Stichting Regionaal Opleidingencentrum van Amsterdam proti UUNT – Investimust (COLLEGE) 25	25
2011/C 152/47	Zadeva T-176/11: Tožba, vložena 14. marca 2011 – Carbunión proti Svetu 26	26
2011/C 152/48	Zadeva T-179/11: Tožba, vložena 18. marca 2011 – Sport Eybl & Sports Experts proti UUNT – Seven (SEVEN SUMMITS) 27	27
2011/C 152/49	Zadeva T-180/11: Tožba, vložena 23. marca 2011 – Chivas proti UUNT – Glencairn Scotch Whisky (CHIVAS LIVE WITH CHIVALRY) 27	27
2011/C 152/50	Zadeva T-181/11: Tožba, vložena 23. marca 2011 – Chivas proti UUNT – Glencairn Scotch Whisky (LIVE WITH CHIVALRY) 28	28



IV

*(Informacije)*INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

(2011/C 152/01)

Zadnja objava Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije

UL C 145, 14.5.2011

Prejšnje objave

UL C 139, 7.5.2011

UL C 130, 30.4.2011

UL C 120, 16.4.2011

UL C 113, 9.4.2011

UL C 103, 2.4.2011

UL C 95, 26.3.2011

Ti teksti so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 24. marca 2011 –
Evropska komisija proti Kraljevini Španiji**

(Zadeva C-400/08) ⁽¹⁾

**(Neizpolnitev obveznosti države — Svoboda ustanavljanja —
Člen 43 ES — Nacionalna ureditev, ki se nanaša na ustanavljanje
trgovskih središč v Kataloniji — Omejitve —
Utemeljitev — Sorazmernost)**

(2011/C 152/02)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: E. Traversa in R. Vidal Puig, zastopnika, ter C. Fernández Vicién in A. Pereda Miquel, odvetnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: N. Díaz Abad, zastopnik)

Intervenient v podporo tožene stranke: Kraljevina Danska (zastopnika: J. Bering Liisberg in R. Holdgaard, zastopnika)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 43 ES – Omejitve ustanavljanja trgovskih središč – Dovoljenja

Izrek

1. Kraljevina Španija ni izpolnila obveznosti iz člena 43 ES, ker je sprejela in/ali ohranila v veljavi te določbe:

— člen 4(1) zakona 18/2005 o trgovskih zmogljivostih (Ley 18/2005 de equipamientos comerciales) z dne 27. decembra 2005, v delu, v katerem prepoveduje ustanovitev velikih prodajnih objektov zunaj strijenih urbanih območij omejenega števila občin;

— člena 7 in 10(2) priloge k uredbi 379/2006 o odobritvi področnega prostorskega načrta za trgovske zmogljivosti (Decreto 379/2006 por el que se aprueba el Plan territorial sectorial de equipamientos comerciales) z dne 10. oktobra 2006 in njeno prilogo v delu, v katerem te določbe ustanavljanje novih hipermarketov omejujejo na majhno število okrožij ter nalagajo, da ti novi hipermarketi ne smejo presežati 9 % ocenjene porabe za izdelke za vsakdanjo rabo in 7 % te porabe za izdelke, ki niso za vsakdanjo rabo;

— člen 6(2), prvi pododstavek, zakona 7/1996 o trgovini na drobno (Ley 7/1996, de ordenación del comercio minorista) z dne 15. januarja 1996, člen 8 zakona 18/2005 o trgovskih zmogljivostih z dne 27. decembra 2005 ter člena 31(4) in 33(2) uredbe 378/2006 o izvajanju zakona 18/2005 (Decreto 378/2006 por el que se desarrolla la Ley 18/2005) z dne 10. oktobra 2006 v delu, v katerem te določbe zahtevajo uporabo zgornjih mej glede tržnega deleža in vpliva na že obstoječo trgovino na drobno, prek katerih ni mogoče odpreti novih velikih prodajnih objektov in/ali srednje velikih prodajnih objektov, in

— člen 26 uredbe 378/2006 o izvajanju zakona 18/2005 z dne 10. oktobra 2006 v delu, v katerem ureja sestavo Comisión de Equipamientos Comerciales (odbor za trgovske zmogljivosti) tako, da je zagotovljeno zastopanje obstoječih trgovcev na drobno, ni pa predvideno zastopanje združenj, ki delujejo na področju varstva okolja, in interesnih skupin, ki skrbijo za varstvo potrošnikov.

2. O tožbi ni treba odločiti v delu, ki se nanaša na združljivost člena 33(5) in (7) uredbe 378/2006 o izvajanju zakona 18/2005 z dne 10. oktobra 2006, s členom 43 ES.

3. V preostalem se tožba zavrne.

4. Evropska komisija, Kraljevina Španija in Kraljevina Danska nosijo svoje stroške.

(¹) UL C 285, 8.11.2008.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 29. marca 2011 –
Evropska komisija proti Italijanski republiki**

(Zadeva C-565/08) ⁽¹⁾

**(„Neizpolnitev obveznosti države — Člena 43 ES in 49 ES —
Odvetniki — Obveznost upoštevanja najvišjih tarif pri
nagradi — Ovira za dostop do trga — Neobstoj“)**

(2011/C 152/03)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: E. Traversa in L. Prete, zastopnika)

Tožena stranka: Italijanska republika (zastopniki: I. Bruni, G. Palmieri in W. Ferrante, zastopnika)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev členov 43 ES in 49 ES – Odvetniki – Dolžnost upoštevanja obveznih najvišjih tarif pri nagradi

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Evropska komisija in Italijanska republika nosita vsaka svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 55, 7.3.2009.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 29. marca 2011 –
Anheuser Busch, Inc. proti Budějovický Budvar, národní
podnik in Uradu za usklajevanje na notranjem trgu
(znamke in modeli)**

(Zadeva C-96/09 P) ⁽¹⁾

**(Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 —
Člen 8(4) — Zahteva za registracijo besedne in figurativne
znamke BUD — Ugovor — Označba geografskega izvora
„bud“ — Zaščita na podlagi Lizbonskega aranžmaja in
dvostranskih pogodb med državama članicama — Uporaba
v gospodarskem prometu — Znak, ki je več kot zgolj lokal-
nega pomena)**

(2011/C 152/04)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Anheuser Busch, Inc. (zastopnika: V. von Bomhard in B. Goebel, odvetnika)

Drugi stranki v postopku: Budějovický Budvar, národní podnik (zastopniki: F. Fajgenbaum, T. Lachacinski, C. Petsch in S. Sculy-Logotheti, odvetniki), Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (prvi senat) z dne 16. decembra 2008 v zadevi Budějovický Budvar proti UUNT in Anheuser-Busch (združene zadeve T-225/06, T-255/06, T-257/06 in T-309/06), s katero je Splošno sodišče razveljavilo odločbe R 234/2005-2, R 241/2005-2, R 802/2004-2 in R 305/2005-2 drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT), s katerimi so bile zavrnjene pritožbe, vložene zoper odločbe oddelka za ugovore, s katerimi je bil zavrnjen ugovor, ki ga je družba Budejovický Budvar, národní podnik vložila zoper zahtevo za registracijo besedne znamke „BUD“ za proizvode iz razredov 32 in 33 – Kršitev člena 8(4)(b) Uredbe (ES) št. 40/94

Izrek

1. Sodba Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 16. decembra 2008 v združenih zadevah Budějovický Budvar proti UUNT – Anheuser-Busch (BUD) (T-225/06, T-255/06, T-257/06 in T-309/06) se razveljavi v delu, v katerem je Splošno sodišče v zvezi z razlago člena 8(4) Uredbe Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 422/2004 z dne 19. februarja 2004, napačno ugotovilo, najprej, da je treba pomen zadevnega znaka, ki mora biti več kot zgolj lokalni, presojati izključno glede na obseg ozemlja, na katerem je ta znak zaščiten, ne da bi se upoštevala njegova uporaba na tem ozemlju, dalje, da upošteveno ozemlje za presojo uporabe navedenega znaka ni nujno ozemlje, na katerem je zaščiten, in nazadnje, da ni nujno, da se ta znak uporablja pred datumom vložitve zahteve za registracijo znamke Skupnosti.
2. V preostalem se pritožba zavrne.
3. Povezane zadeve T-225/06, T-255/06, T-257/06 in T-309/06 se vrnejo Splošnemu sodišču Evropske unije.
4. Odločitev o stroških se pridrži.

⁽¹⁾ UL C 113, 16.5.2009.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 5. aprila 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil d'État – Francija) – Société fiduciaire nationale d'expertise comptable proti Ministre du budget, des comptes publics et de la fonction publique

(Zadeva C-119/09) ⁽¹⁾

(Svoboda opravljanja storitev — Direktiva 2006/123/ES — Člen 24 — Prepoved popolne prepovedi glede poslovnih komunikacij za regulirane poklice — Poklic računovodskega strokovnjaka — Prepoved akvizicije)

(2011/C 152/05)

Jezik postopka: francoščina

Predložitev sodišče

Conseil d'État

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Société fiduciaire nationale d'expertise comptable

Tožena stranka: Ministre du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Conseil d'État (Francija) – Razlaga Direktive 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu (UL L 376, str. 36) in, podrobneje, njenega člena 24 v zvezi s poslovnimi komunikacijami reguliranih poklicev – Poslovne prakse akvizicije – Prepoved vsakršne splošne prepovedi ne glede na zadevno obliko poslovne prakse ali možnost držav članic, da ohranijo splošne prepovedi za nekatere poslovne prakse, kot je akvizicija

Izrek

Člen 24(1) Direktive 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki osebam, ki opravljajo reguliran poklic, kot je poklic računovodskega strokovnjaka, popolnoma prepoveduje dejanja akvizicije.

⁽¹⁾ UL C 141 z dne 20.06.2009.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 29. marca 2011 – ThyssenKrupp Nirosta GmbH, prej ThyssenKrupp Stainless AG proti Evropski komisiji

(Zadeva C-352/09 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg Skupnosti za ploščate izdelke iz nerjavnega jekla — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 65 PJ po prenehanju veljavnosti Pogodbe ESPJ na podlagi Uredbe (ES) št. 1/2003 — Pristojnost Komisije — Načelo nulla poena sine lege in načelo pravnomočnosti — Pravica do obrambe — Pripisovanje odgovornosti za kršitveno ravnanje — Prenos odgovornosti z izjavo — Zastaranje — Sodelovanje v upravnem postopku)

(2011/C 152/06)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: ThyssenKrupp Nirosta GmbH, prej ThyssenKrupp Stainless AG (zastopnika: M. Klusmann, odvetnik, in S. Thomas, univerzitetni profesor)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: F. Castillo de la Torre in R. Sauer, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti senat) z dne 1. julija 2009 v zadevi ThyssenKrupp Stainless proti Komisiji (T-24/07) s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo tožbo, katere predmet je predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije z dne 20. decembra 2006 v zvezi s postopkom na podlagi člena 65 Pogodbe ESPJ ter, podredno, predlog za znižanje globe, ki je bila tožeči stranki naložena s to odločbo – Omejevalni sporazum na trgu za ploščate izdelke iz nerjavnega jekla – Odločba o ugotovitvi kršitve člena 65 PJ po prenehanju veljavnosti Pogodbe ESPJ na podlagi Uredbe (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL L 1, str. 1) – Kršitev načel zakonitosti kazni in pravnomočnosti ter členov 5 ES, 7(1) ES in 83 ES – Kršitev pravil, ki se uporabljajo na področju zastaranja pregona.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi ThyssenKrupp Nirosta GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 282, 21.11.2009.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 24. marca 2011 – ISD Polska sp. z o.o., Industrial Union of Donbass Corp. in ISD Polska sp. z o.o. (prej Majątek Hutniczy sp. z o.o.) proti Evropski komisiji

(Zadeva C-369/09 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Državne pomoči — Odločba Komisije — Ugotovitev nezdržljivosti pomoči s skupnim trgom — Odločba o vračilu pomoči — Načeli pravne varnosti in prepovedi retroaktivnosti — Načelo varstva legitimnih pričakovanj — Določitev „primernosti“ obrestne mere, ki se uporabi za vračilo pomoči)

(2011/C 152/07)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožniki: ISD Polska sp. z o.o., Industrial Union of Donbass Corp. in ISD Polska sp. z o.o. (prej Majątek Hutniczy sp. z o.o.) (zastopnika: C. Rapin in E. Van den Haute, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnik: E. Gippini Fournier in A. Stobiecka-Kuik, zastopnika)

Predmet

Pritožba, vložena zoper Sodbo Sodišča prve stopnje (osmi senat) z dne 1. julija 2009 v zadevi ISD Polska in drugi proti Komisiji (združeni zadevi T-273/06 in T-297/06), s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo tožbi tožečih strank za razglasitev delne ničnosti Odločbe Komisije 2006/937/ES z dne 5. julija 2005 o državni pomoči C-20/04 v korist proizvajalca jekla Huta Częstochowa S.A. (UL L 366, str. 1) v delu, v katerem so nekatere pomoči razglašene za nezdržljive s skupnim trgom in je Republiki Poljski naloženo, naj jih izterja – Načela pravne varnosti in prepovedi retroaktivnosti aktov Skupnosti – Načelo varstva legitimnih pričakovanj – Opredelitev „primernosti“ obrestne mere, ki se uporabi za vračilo pomoči, za katere je bilo presojeno, da so nezdržljive s Skupnim trgom.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbama ISD Polska sp. z o.o. in Industrial Union of Donbass Corp. se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 312, 19.12.2009.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 31. marca 2011 – Evropska komisija proti Helenski republikli

(Zadeva C-407/09) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Neizpolnitev obveznosti izvršitve sodbe Sodišča — Denarne sankcije — Naložitev plačila pavšalnega zneska)

(2011/C 152/08)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: M. Condou-Durande in A.-M. Rouchaud-Joët, zastopnici)

Tožena stranka: Helenska republika (zastopnika: A. Samoni-Rantou in N. Dafniou, zastopnici)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Člen 228 ES – Neizvršitev sodbe Sodišča z dne 18. julija 2007 v zadevi C-26/07 – Nesprejetje predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Sveta 2004/80/ES z dne 29. aprila 2004 o odškodnini žrtvam kaznivih dejanj (UL L 261, str. 15) – Predlog za določitev periodične denarne kazni

Izrek

1. Helenska republika s tem, da ob izteku roka, določenega v obrazloženem mnenju z dne 23. septembra 2008, ki ga je Komisija Evropskih skupnosti podala v skladu s členom 228 ES, ni sprejela ukrepov, potrebnih za izvršitev sodbe z dne 18. julija 2007 v zadevi Komisija proti Grčiji (C-26/07), ni izpolnila obveznosti iz odstavka 1 navedenega člena.
2. Helenski republikli se naloži, naj Evropski komisiji na račun „Lastni viri Evropske unije“ plača pavšalni znesek 3 milijone EUR.
3. Helenski republikli se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 11, 16.1.2010.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 5. aprila 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Symvoulio tis Epikrateias – Grčija) – Christina Ioanni Toki proti Ypourgos Ethnikis paideias kai Thriskevmaton

(Zadeva C-424/09) ⁽¹⁾

(„Direktiva 89/48/EGS — Člen 3, prvi odstavek, (a) in (b) — Priznavanje visokošolskih diplom — Okoljski inženir — Dejavnost, ki velja za regulirano poklicno dejavnost — Mehanizem priznavanja, ki se uporabi — Pojem ‚poklicna izkušnja‘“)

(2011/C 152/09)

Jezik postopka: grščina

Predložitevno sodišče

Symvoulio tis Epikrateias

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Christina Ioanni Toki

Tožena stranka: Ypourgos Ethnikis paideias kai Thriskevmaton

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Symvoulio tis Epikrateias – Razlaga člena 4(1)(b) Direktive Sveta z dne 21. decembra 1988 o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta (89/48/EGS) (UL L 19, str. 16) – Razlaga člena 1, tretji odstavek, Direktive 2001/19/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2001, o spremembah Direktiv Sveta 89/48/EGS in 92/51/EGS o splošnem sistemu priznavanja poklicnih kvalifikacij in Direktiv Sveta 77/452/EGS, 77/453/EGS, 78/686/EGS, 78/687/EGS, 78/1026/EGS, 78/1027/EGS, 80/154/EGS, 80/155/EGS, 85/384/EGS, 85/432/EGS, 85/433/EGS in 93/16/EGS v zvezi s poklici medicinske sestre, odgovorne za splošno zdravstveno nego, zobozdravnika, veterinarja, babice, arhitekta, farmacevta in zdravnika (UL L 206, str.1) – Dostop do reguliranega poklica ali do njegovega opravljanja pod enakimi pogoji kot jih imajo domači državljani – Poklic okoljskega inženirja – Pojem „poklicna izkušnja“

Izrek

1. Člen 3, prvi odstavek, (b), Direktive Sveta z dne 21. decembra 1988 o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta (89/48/EGS), kakor je bila spremenjena z Direktivo 2001/19/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2001, je treba razlagati tako, da se mehanizem priznavanja iz tega člena uporablja, kadar v državi članici izvora zadevni položaj spada na področje uporabe člena 1(d), drugi odstavek, te

direktive, neodvisno od tega, ali je zainteresirana oseba polnopravna članica zadevnega združenja ali organizacije ali ne.

2. Za to, da bi se lahko v okviru člena 3, prvi odstavek, (b), Direktive 89/48, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2001/19, upoštevale poklicne izkušnje, s katerimi prosilec utemeljuje prošnjo za dovoljenje za opravljanje reguliranega poklica v državi članici gostiteljici, morajo biti izpolnjeni trije pogoji:

— navajane izkušnje morajo obsegati dveletno delo s polnim delovnim časom v zadnjih desetih letih;

— to delo je moralo biti trajno in redno opravljanje niza poklicnih dejavnosti, ki tvorijo zadevni poklic v državi članici izvora, pri čemer ni potrebno, da je šlo za opravljanje vseh teh dejavnosti, in

— poklic, kot se običajno opravlja v državi članici izvora, mora biti glede dejavnosti, ki jih zajema, enakovreden poklicu, za dovoljenje za opravljanje katerega je bilo v državi članici gostiteljici zaproseno.

⁽¹⁾ UL C 24, 30.1.2010.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 24. marca 2011 – Evropska komisija proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-435/09) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 85/337/EGS — Presoja vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje — Merila za izbiro — Določitev pragov — Velikost projekta)

(2011/C 152/10)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: M. van Beek, J.-B. Laignelot in C. ten Dam)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija (zastopnik: T. Materne)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Nepravilen in nepopoln prenos Direktive Sveta 85/337/EGS z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje (UL L 175, str. 40), kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 97/11/ES z dne 3. marca 1997 (UL L 73, str. 5) – Člen 4(2) in (3) v povezavi s prilogama II in III (Flamska regija), člen 4(1) v povezavi s prilogo I, točki 8(a) in 18(a), in člen 7(1)(b) (Valonska regija) ter člen 4(2) in (3) v povezavi s prilogama II in III (Regija Bruselj – glavno mesto) – Pragovi in merila

Izrek

1. Ker niso bili sprejeti ukrepi za pravilen in popoln prenos

- člena 4(2) in (3) Direktive Sveta 85/337/EGS z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003, v povezavi s prilogama II in III k tej direktivi v zvezi s predpisi Flamske regije;
- odstavka 1 istega člena 4 v povezavi s Prilogo I, točki 8(a) in 18(a), Direktive 85/337, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/35, in člena 7(1)(b) v zvezi s predpisi Valonske regije; in
- odstavkov 2 in 3 navedenega člena 4 v povezavi s prilogama II in III k Direktivi 85/337, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/35, in Priloge III kot take v zvezi s predpisi Regije Bruselj - glavno mesto,

Kraljevina Belgija ni izpolnila obveznosti iz navedene direktive.

2. Kraljevini Belgiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 24, 30.1.2010.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 31. marca 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Niedersächsisches Finanzgericht – Nemčija) – Ulrich Schröder proti Finanzamt Hameln

(Zadeva C-450/09) (¹)

(Prosti pretok kapitala — Neposredno obdavčenje — Obdavčenje dohodkov iz oddajanja nepremičnin v najem — Možnost odbitja rent, plačanih staršem v okviru vnaprejšnjega dedovanja — Pogoj neomejene davčne zavezanosti v zadevni državi članici)

(2011/C 152/11)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Niedersächsisches Finanzgericht

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Ulrich Schröder

Tožena stranka: Finanzamt Hameln

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Niedersächsisches Finanzgericht – Razlaga členov 12 in 56 ES – Obdavčenje dohodkov iz oddajanja in zakupa nepremičnin – Ureditev

države članice, ki določa možnost odbitja rent plačanih nekdanjemu lastniku nepremičnin v okviru vnaprejšnjega dedovanja pod pogojem neomejene davčne zavezanosti v tej državi.

Izrek

Člen 63 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotuje ureditvi države članice, ki davčnemu zavezancu rezidentu omogoča, da od dohodkov iz oddajanja v najem nepremičnin, ki so na ozemlju te države, odbije rente, plačane staršu, ki je nanj prenesel te nepremičnine, medtem ko takega odbitka ne dovoljuje davčnemu zavezancu nerezidentu, če obveznost plačevati rento izhaja iz prenosa navedenih nepremičnin.

(¹) UL C 37, 13.2.2010.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 31. marca 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Värhoven administrativen sad – Bolgarija) – Aurubis Bălgarija AD proti Načalnik na Mitnica Stolična, prej Načalnik na Mitnica Sofia

(Zadeva C-546/09) (¹)

(Carinski zakonik — Carine — Carinski dolg pri uvozu — Zamudne obresti — Obdobje zaračunanja zamudnih obresti — Kompenzacijske obresti)

(2011/C 152/12)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitveno sodišče

Värhoven administrativen sad

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Aurubis Bălgarija AD

Tožena stranka: Načalnik na Mitnica Stolična, prej Načalnik na Mitnica Sofia

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Värhoven Administrativen Sad – Razlaga členov 214(3), 222(1)(a) in 232(1)(b) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, str. 1) in Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe št. 2913/92 (UL L 253, str. 1) – Obračun zamudnih obresti s strani nacionalnih organov za znesek

dodatnih carin, dolgovanih za obdobje po prvotni vknjižbi carin – Obračun kompenzacijskih obresti za obdobje od datuma carinske deklaracije do naknadne vknjižbe dolgovanega zneska – Možnost povečanja ob naknadni vknjižbi carin, ki je enako znesku zamudnih obresti, izračunanih od dneva nastanka dolga do dneva naknadne vknjižbe

Izrek

1. Člen 232(1)(b) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006, je treba razlagati tako, da se lahko zamudne obresti za znesek neizterjanih carin na podlagi te določbe zaračuna samo za obdobje po izteku roka za plačilo navedenega zneska.
2. Člen 214(3) Uredbe št. 2913/92, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta št. 1791/2006, je treba ob neobstoju ustreznih določb v Uredbi Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe št. 2913/92, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 214/2007 z dne 28. februarja 2007, razlagati tako, da nacionalni organi na podlagi te določbe carinskemu dolžniku ne smejo naložiti kompenzacijskih obresti za obdobje med prvotno carinsko deklaracijo in njeno naknadno vknjižbo.
3. Splošna načela prava Unije in zlasti načelo zakonitosti v kazenskem pravu nasprotujejo temu, da bi nacionalni organi za carinski prekršek naložili sankcijo, ki ni izrecno predvidena v nacionalni zakonodaji.

(¹) UL C 80, 27.3.2010.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 24. marca 2011 – Ferrero SpA proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Tirol Milch reg.Gen.mbH Innsbruck

(Zadeva C-552/09 P) (¹)

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 — Figurativna znamka Skupnosti TiMi KiNDERJOGHURT — Prejšnja besedna znamka KINDER — Postopek za ugotovitev ničnosti — Člen 52(1)(a) — Člen 8(1)(b) in (5) — Presoja podobnosti znakov — Družina znakov)

(2011/C 152/13)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Ferrero SpA (zastopnik: C. Gielen, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Botis, zastopnik), Tirol Milch reg.Gen.mbH Innsbruck

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 14. oktobra 2009 v zadevi Ferrero SpA proti UUNT – Tirol Milch (T-140/08), s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo tožbo na razveljavitev odločbe R 682/2007-2 drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) z dne 30. januarja 2008, s katero je bila razveljavljena odločba oddelka za izbris, ki je na podlagi zahtevka tožeče stranke za ugotovitev ničnosti ugotovil ničnost besedne znamke „TiMi KINDERJOGHURT“ za proizvode iz razreda 29.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi Ferrero SpA se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 80, 27.3.2010.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 31. marca 2011 – Evropska komisija proti Italijanski republiki

(Zadeva C-50/10) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Okolje — Direktiva 2008/1/ES — Celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja — Zahteve za izdajanje dovoljenj obstoječim obratom)

(2011/C 152/14)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: A. Alcover San Pedro in C. Zadra, zastopnika)

Tožena stranka: Italijanska republika (zastopnik: M. Russo, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 5(1) Direktive 2008/1/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja (UL L 24, str. 8) – Obrati, ki bi lahko vplivali na emisije v zrak, vodo in zemljo ter na onesnaževanje – Zahteve za izdajanje dovoljenj obstoječim obratom

Izrek

1. Italijanska republika s tem, da ni sprejela ustreznih ukrepov, s katerimi bi zagotovila, da pristojni organi z dovoljenji, izdanimi v skladu s členoma 6 in 8 Direktive 2008/1 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja (kodificirana različica), ali, kadar je to primerno, tako da na novo preučijo pogoje in jih po potrebi posodobijo, poskrbijo, da obstoječi obrati v smislu člena 2, točka 4, te direktive delujejo v skladu z zahtevami iz členov 3, 7, 9, 10 in 13, člena 14(a) in (b) ter člena 15(2) navedene direktive, ni izpolnila obveznosti iz člena 5(1) te direktive.

2. Italijanski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 100, 17.4.2010.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 24. marca 2011 –
Evropska komisija proti Republiki Sloveniji**

(Zadeva C-365/10) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Nadzor nad onesnaževanjem — Mejne vrednosti koncentracij PM10 v zunanjem zraku)

(2011/C 152/15)

Jezik postopka: slovenščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnik: D. Kukovec, zastopnik)

Tožena stranka: Republika Slovenija (zastopnica: N. Pintar Gosenca, zastopnica)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 5(1) Direktive Sveta 1999/30/ES z dne 22. aprila 1999 o mejnih vrednostih žveplovega dioksida, dušikovega dioksida in dušikovih oksidov, trdnih delcev in svinca v zunanjem zraku (UL L 163, str. 41) in člena 13(1) Direktive 2008/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2008 o kakovosti zunanjega zraka in čistejšem zraku za Evropo (UL L 152, str. 1) – Nesprejetje ukrepov, potrebnih za to, da koncentracije PM₁₀ v zunanjem zraku ne bi presegle določenih mejnih vrednosti

Izrek

1. Republika Slovenija, ker je v letih od 2005 do 2007 presegala mejne vrednosti, ki se uporabljajo za letne in dnevne koncentracije

PM₁₀ v zunanjem zraku, ni izpolnila obveznosti iz člena 5(1) Direktive Sveta 1999/30/ES z dne 22. aprila 1999 o mejnih vrednostih žveplovega dioksida, dušikovega dioksida in dušikovih oksidov, trdnih delcev in svinca v zunanjem zraku.

2. Republiki Sloveniji se naloži plačilo stroškov postopka.

(¹) UL C 288, 23.10.2010.

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 24. marca 2011 –
Evropska komisija proti Kraljevini Španiji**

(Zadeva C-375/10) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2007/36/ES — Uveljavljanje določenih pravic delničarjev družb, ki kotirajo na borzi — Neprenos v predpisanem roku)

(2011/C 152/16)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: G. Braun in E. Adsera Ribera, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevini Španiji (zastopnik: F. Díez Moreno, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Nesprejetje določb, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2007/36/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. julija 2007 o uveljavljanju določenih pravic delničarjev družb, ki kotirajo na borzi (UL L 184, str. 17) v predpisanem roku.

Izrek

1. Kraljevina Španija s tem, da v predpisanem roku ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov za uskladitev z Direktivo 2007/36/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. julija 2007 o uveljavljanju določenih pravic delničarjev družb, ki kotirajo na borzi, ni izpolnila obveznosti iz člena 15 te direktive.

2. Kraljevini Španiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 274, 9.10.2010.

Pritožba, ki jo je Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) vložil 7. februarja 2011 zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 24. novembra 2010 v zadevi T-137/09, Nike International proti UUNT – Muñoz Molina (R 10)

(Zadeva C-53/11 P)

(2011/C 152/17)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnik: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) (zastopnik: J. Crespo Carrillo, zastopnik)

Druga stranka v postopku: Nike International Ltd., Aurelio Muñoz Molina

Predlog

- Izpodbijana sodba naj se razveljavi.
- Izda naj se nova meritorna sodba, s katero bo zavržena tožba zoper izpodbijano odločbo, ali pa naj se zadevo vrne Splošnemu sodišču.
- Tožeči stranki (v postopku pred Splošnim sodiščem) naj se naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

1. Kršitev pravila 49 IUZS ⁽¹⁾ in člena 59 UZS ⁽²⁾

Izpodbijana sodba temelji na pravila 49(1) IUZS v povezavi s sedaj veljavnim členom 59 UZS. Splošno sodišče pa v izpodbijani sodbi ne navaja ne pravila 49(1) IUZS ne člena 59 UZS, niti ne zavzema stališča glede njune uporabe v konkretnem primeru. To po mnenju Urada pomeni napačno uporabo prava in pomanjkanje zadostne obrazložitve sodbe.

2. Kršitev smernic Urada in pravila 49(1) IUZS

Urad meni, da se njegove smernice za konkreten primer ne uporabljajo. Kljub temu pa Splošno sodišče v izpodbijani sodbi na dveh mestih opozarja, da morajo Oddelki za pritožbe upoštevati smernice UUNT. To po mnenju Urada pomeni napačno uporabo prava.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (ES) št. 2868/95 z dne 13. decembra 1995 za izvedbo Uredbe Sveta (ES) št. 40/94 o znamki Skupnosti (UL L 303, str. 1).

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti (UL 1994 L 11, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 22. februarja 2011 vložilo Tribunal Supremo (Španija) – Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED) proti Federación de Asociaciones Sindicales (FASGA) in drugim

(Zadeva C-78/11)

(2011/C 152/18)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Tribunal Supremo

Stranke v postopku v glavni stvari

Kasacijski pritožnik: Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)

Nasprotne stranke: Federación de Asociaciones Sindicales (FASGA), Federación de Trabajadores Independientes de Comercio (FETICO), Federación Estatal de Trabajadores del Comercio, Hostelería, Turismo y Juego de UGT in Federación del Comercio, Hostelería y Turismo de CC.OO.

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člen 7(1) Direktive 2003/88/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa nasprotuje razlagi španskega nacionalnega prava, ki ne dopušča prekinitve obdobja dopusta zaradi izrabe celotnega obdobja – ali njegovega preostanka – v poznejšem trenutku, če začasna nezmožnost za delo nenadoma nastopi med dopustom?

⁽¹⁾ UL L 299, str. 9.

Pritožba, ki jo je Fidelio KG vložila 25. februarja 2011 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 16. decembra 2010 v zadevi T-286/08, Fidelio KG proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

(Zadeva C-87/11 P)

(2011/C 152/19)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Fidelio KG (zastopnik: M. Gail, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlog

— Sodba Sodišča Evropske unije z dne 16. decembra 2010 v zadevi T-286/08 naj se razveljavi.

— Predlogom, predloženim na prvi stopnji, naj se ugotovi.

— Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Splošno sodišče naj bi napačno ugotovilo, da naj bi prijava znaka „Hallux“ za „ortopedske izdelke“ in „obutev“ na podlagi člena 7(1)(c) Uredbe št. 40/94 spadala med absolutne razloge za zavrnitev. Nemogoče naj bi bilo ugotoviti, zakaj je Splošno sodišče, v nasprotju s trditvami tožeče stranke, sledilo utemeljivi Uradu in na podlagi tega sklepalo, da naj bi bil „hallux“ latinsko poimenovanje za nožni palec, običajna okrajšava za „hallux valgus“, deformacijo nožnega palca. S to metodo Splošnega sodišča naj se ni upoštevalo pomena načela preiskave *ex proprio motu* in naj bi se poleg tega kršila obveznost obrazložitve.

Poleg tega naj bi Splošno sodišče napačno opredelilo izdelke in kategorije izdelkov. Ker naj bi bil pojem „ortopedski izdelek“ zelo širok in naj bi zadostovalo, da naj bi absolutni razlog za zavrnitev veljal za del proizvoda, bi si lahko Urad, če bi želel, zamislil veliko vrst proizvodov, da bi zavrnil registracijo določene vrste proizvodov. Tega naj Splošno sodišče ne bi upoštevalo.

Splošno sodišče naj bi v zvezi z obutvijo napačno izhajalo iz dejstva, da naj bi obstajala kategorija proizvodov „udobna obutev“. Dejansko naj ne bi bilo nikakršne razlike med splošno obutvijo in tako imenovano udobno obutvijo.

Poleg tega naj bi se Splošno sodišče pri opredelitvi upoštevne javnosti v zvezi z „ortopedskimi izdelki“ in „obutvijo“ oprlo na neustrezne preudarke. Po mnenju tožeče stranke je treba opredeliti povprečnega potrošnika. Povprečni potrošnik pa naj ne bi poznal latinskega jezika niti boleznih stopal hallux valgus. Znamke „Hallux“ naj zato ne bi bilo mogoče razumeti kot opisne.

Nazadnje naj bi Splošno sodišče kršilo tudi člen 7(1)(b) Uredbe št. 40/94 s tem, da ni preizkusilo znaka „Hallux“ na podlagi te določbe.

Pritožba, ki jo je E.ON Energie AG vložila 25. februarja 2011 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 15. decembra 2010 v zadevi T-141/08, E.ON Energie AG proti Komisiji

(Zadeva C-89/11 P)

(2011/C 152/20)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: E.ON Energie AG (zastopniki: A. Röhling, F. Dietrich in R. Pfromm, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

— Izpodbijana sodba Splošnega sodišča naj se razveljavi in Odločba druge stranke v postopku C(2008) 377 konč. z dne 30. januarja 2008 v zadevi COMP/B-1/39.326, ki je bila pritožnici vročena 6. februarja 2008, naj se razglasi za nično;

— Podredno, izpodbijana sodba in zgoraj navedena odločba naj se razveljavi oziroma razglasi za nično v delu, v katerem je

(a) pritožnici naložena globa,

(b) pritožnici naloženo plačilo stroškov,

— in naj se ugotovi predlogom pritožnice na prvi stopnji;

— še podredneje, izpodbijana sodba Splošnega sodišča naj se razveljavi in zadeva vrne Splošnemu sodišču;

— stroški postopka naj se naložijo drugi stranki v postopku.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica nasprotuje izpodbijani odločbi Splošnega sodišča s predlogom, naj se ta razveljavi in odločba druge stranke v postopku C(2008) 377 konč. z dne 30. januarja 2008 v zadevi COMP/B-1/39.326 razglasi za nično. S sodbo je bila potrjena odločba o globi druge stranke v postopku, v kateri se je pritožnici očitilo, da je prelomila pečat, ki ga je v skladu s členom 20 (2) (d) Uredbe (ES) št. 1/2003 namestil eden od pooblaščenecv druge stranke v postopku in da je s tem „najmanj iz malomarnosti“ kršila člen 23 (1) (e) Uredbe 1/2003. Pritožnica je v obrazložitve svoje pritožbe navedla šest pritožbenih razlogov:

1. Pritožnica Splošnemu sodišču najprej očita, da je napačno uporabilo pravo pri porazdelitvi dokaznega bremena in da je zato kršilo načelo domneve nedolžnosti in načelo odločanja prava Skupnosti *in dubio pro reo*. Splošno sodišče naj zlasti ne bi upoštevalo dejstva, da dokaz v (nesporni) obliki pečata, nameščenega preko njegovega *Shelf Life* (roka uporabnosti) ne pomeni „dovolj natančnega“ dokaza za obstoj kršitve.

2. Pritožnica z drugim pritožbenim razlogom zatrjuje, da je Splošno sodišče kršilo obveznost obrazložitve s tem, da je opravilo pravno napačno kvalifikacijo. Splošno sodišče naj v okviru obrnjenega dokaznega bremena ne bi spoštovalo

merila „prerekanja“ dokazne vrednosti pečata, ki ga je v izhodišču postavilo samo, s tem, da je naknadno, v okviru pravne kvalifikacije, zahtevalo obstoj neposredne „vzročne zveze“ med prekoračitvijo roka uporabnosti pečata in nastankom lažne pozitivne reakcije.

3. Pritožnica s tretjim pritožbenim razlogom Splošnemu sodišču očita, da je izkrivilo dokaze in s tem kršilo zakon logike, splošno načelo pravne države ter ponovno obveznost obrazložitve, ki zavezuje Splošno sodišče. V zvezi s tem pritožnica zlasti navaja, da Splošno sodišče dokaz, ki vključuje „zapisnik o namestitvi pečata“, presoja na podlagi predpostavke, da bo štel za *zadosten dokaz zakonite namestitve* pečata, pri čemer gre za razlago, ki je iz njega ni mogoče izpeljati.
4. Pritožnica s četrtem pritožbenim razlogom navaja dodatno pomanjkanje obrazložitve sodbe, povezano s kršitvijo zakona logike. Splošno sodišče naj bi na podlagi delovanja pečatov, uporabljenih pri drugih pečatenjih v zgradbi pritožnice, prišlo do nelogičnega sklepa tudi glede delovanja spornega pečata.
5. Pritožnica s petim pritožbenim razlogom Splošnemu sodišču očita, da je kršilo pravila pravilnega postopka izvedbe dokazov, zakone logike ter temeljno načelo *in dubio pro reo*. Splošno sodišče naj bi zlasti pravno napačno menilo, da je bila trditev pritožnice v zvezi s stanjem napisa „VOID“ na okviru vrat neupoštevna in naj s kršitvijo pravilnega postopka izvedbe dokazov v zvezi s tem ne bi odredilo preiskave.
6. Pritožnica s šestim pritožbenim razlogom nazadnje Splošnemu sodišču očita, da je kršilo pravo s ponovno kršitvijo pravilnega postopka izvedbe dokazov in načela sorazmernosti kot načelo pravne države v okviru določitve globe. Splošno sodišče naj ne bi upoštevalo olajševalne okoliščine, da je bila sama druga stranka v postopku vzrok za stanje, ki ga na dan preiskave ni bilo več mogoče pojasniti. Poleg tega naj bi Splošno sodišče v zvezi z obsegom vpliva na varovano dobrino napačno uporabilo pravo, ker ni pridobilo dokaza o odprtju vrat, ki je pomembno vprašanje za opredelitev *teže kršitve* in s tem za določitev globe.

Pritožba, ki jo je družba August Storck KG vložila 1. marca 2011 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 17. decembra 2010 v zadevi T-13/09, August Storck KG proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-96/11 P)

(2011/C 152/21)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: August Storck KG (zastopniki: T. Reher, P. Goldebaum, I. Rohr in T. Melchert, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlog

Pritožnica Sodišču predlaga:

- naj sodbo, ki se izpodbija s pritožbo, razveljavi;
- primarno, naj dokončno odloči o zadevi tako, da ugotovi predlogom, predloženim na prvi stopnji, podredno, naj zadevo vrne v odločanje Splošnemu sodišču;
- naj UUNT naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta pritožba je vložena zoper sodbo Splošnega sodišča, s katero je bila zavrnjena tožba pritožnice za razveljavitev odločbe četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) z dne 12. novembra 2008, s katero je bila zavrnjena njegova zahteva za registracijo tridimenzionalnega znaka, ki predstavlja miš iz čokolade.

Pritožnica navaja te tri pritožbene razloge:

I. Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe o znamki Skupnosti

1. Splošno sodišče naj bi pojem razlikovalnega učinka v več ozirih napačno presojalo, s čimer naj bi napačno uporabilo člen 7(1)(b) Uredbe o znamki Skupnosti in prijavljeni znamki nepravilno odreklo svojstven razlikovalni učinek.
2. Splošno sodišče naj bi napačno uporabilo pravo s tem, da je prijavljeno znamko presojalo glede na sodno prakso o oblikovnih znamkah brez grafičnih ali besednih elementov, čeprav prijavljena znamka vsebuje grafični element v obliki ploskega reliefa. Znamka naj bi se praviloma morala presojati na podlagi načel, ki veljajo za figurativne znamke.
3. Sodišče naj bi napačno presodilo okoliščino, da lahko oblika proizvoda poleg cilja označevanja uresničuje tudi druge cilje, kot je na primer estetski cilj, ne da bi to škodilo svojstvenemu razlikovalnemu učinku oblikovne znamke.
4. Splošno sodišče naj bi „običajno ne“ razlagalo kot „neobičajno“ in s tem izključilo, da bi potrošnik na področju sladkarij, ki je že vaje oblikovnih znamk, ki so podobne prijavljeni znamki, prijavljeno znamko zaznal kot tako, ki ima razlikovalni učinek. Tako naj bi Splošno sodišče napačno presodilo pomen oblike proizvodov za označevanje blaga na trgu sladkarij, ki je upošteven v tej zadevi, in zato nepravilno uporabilo merilo za presojo razlikovalnega učinka oblikovnih znamk na področju sladkarij, če take oblikovne znamke posnemajo živali in/ali druga živa bitja oziroma kombinacijo elementov različnih živih bitij.

5. Splošno sodišče naj bi storilo napako s tem, da je ugotovilo, da sta si „dekorativna oblika“ in „analiza“ v nasprotju, pri tem pa ni upoštevalo, da je treba znamke presoјati glede na celoten vtis, ki ga dajejo.
6. Splošno sodišče naj bi na podlagi teh pravno napačnih elementov ugotovilo, da prijavljena znamka nima razlikovalnega učinka, čeprav bi ji bil ob pravilni uporabi člena 7(1)(b) Uredbe o znamki Skupnosti razlikovalni učinek priznan.

II. Kršitev pravice do izjave

7. Splošno sodišče naj bi s tem, da v svoji odločbi ni upoštevalo večjega dela navedb pritožnice, kršilo njeno pravico do izjave.

III. Kršitev člena 73, prvi stavek, Uredbe o znamki Skupnosti (obveznost obrazložitve)

8. Splošno sodišče naj bi sodbo utemeljilo z ugotovitvijo, da ni bilo dokazano, da je podoba, ki sestavlja znamko, svojstvena, čeprav bi moral UUNT v skladu z načelom ugotavljanja dejanskega stanja po uradni dolžnosti s predložitvijo primerljivih podob, ki obstajajo na trgu, ovreči domnevo, da je podoba svojstvena. Splošno sodišče naj očitno ne bi hotelo obravnavati trditve pritožnice in s tem naj bi kršilo obveznost obrazložitve.
9. Splošno sodišče naj bi v svoji odločbi sicer upoštevalo del navedb pritožnice, vendar naj jih v svoji odločbi ne bi presodilo ali podrobno navedlo, s tem pa naj ne bi izpolnilo svoje obveznosti, da svojo odločbo prepričljivo utemelji.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden 7. marca 2011 – Staatssecretaris van Financiën proti U. Notermans-Boddenberg

(Zadeva C-114/11)

(2011/C 152/22)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Staatssecretaris van Financiën

Tožena stranka: U. Notermans-Boddenberg

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali gre ob upoštevanju člena 39 ES (postal člen 45 PDEU) ali člena 18 ES (postal člen 21 PDEU) za položaj, pri katerem je treba uporabiti pravo Skupnosti, če država članica svojemu prebivalcu zaradi uporabe njegovega motornega vozila v cestnem omrežju na njenem ozemlju odmeri davek, če

— je to vozilo registrirano v drugi državi članici,

— je to vozilo v okviru selitve del osebne lastnine prebivalca, ki se je preselil iz druge države članice in pri tem obdržal svoje državljanstvo, in

— to vozilo ta prebivalec po selitvi uporablja enako kot prej, to pomeni za zasebne namene in tudi za prevoz na delovno mesto v državo članico, v kateri je prej prebival?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Apelacyjny w Warszawie (Republika Poljska) 2. marca 2011 – Format Urządzenia i Montaż Przemysłowe proti Zakład Ubezpieczeń Społecznych I Oddział w Warszawie

(Zadeva C-115/11)

(2011/C 152/23)

Jezik postopka: poljščina

Predložitveno sodišče

Sąd Apelacyjny w Warszawie

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Format Urządzenia i Montaż Przemysłowe

Tožena stranka: Zakład Ubezpieczeń Społecznych I Oddział w Warszawie

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali dejstvo, da „oseb[a], ki je običajno zaposlena na ozemlju dveh ali več držav članic“, pri čemer je v točki (b) tega člena določeno, da gre za drugo osebo, ki ni omenjena v točki (a), spada na področje uporabe člena 14(2), prvi stavek, Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 (1) z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti (UL L 149, str. 2) – v primeru osebe, zaposlene pri enem (in istem) delodajalcu – pomeni,

(a) da se ta oseba šteje za tako, če glede na naravo zaposlitve opravlja delo v različnih državah članicah v istem času (hkrati), kar zajema tudi razmeroma kratka obdobja, in zato pogosto prestopa meje držav,

in

(b) da se ta oseba šteje za tako tudi takrat, ko je na podlagi enega (in istega) delovnega razmerja zavezana k stalnemu (običajnemu) opravljanju dela v več državah članicah, med drugim v državi, na ozemlju katere ima stalno prebivališče, ali v več drugih državah članicah, ki niso država stalnega prebivališča, in sicer ne glede na dolžino zaporednih obdobj opravljanja dela v posamezni državi članici in premorov med njimi ali glede na časovno omejitve?

2. Ali je v primeru sprejetja razlage, ki je podana v točki (b), mogoča uporaba določb člena 14(2)(b)(ii) Uredbe št. 1408/71 v položaju, v katerem se, če obstaja dolžnost stalnega opravljanja dela v več državah članicah, ki obstaja na podlagi delovnega razmerja med delavcem in enim (in istim) delodajalcem, upošteva opravljanje dela v državi stalnega prebivališča delavca, čeprav se zdi, da je tak položaj – opravljanje dela prav v tej državi – ob sklenitvi delovnega razmerja izključen, in ali je mogoča uporaba člena 14(2)(b)(i) Uredbe št. 1408/71, če je odgovor nikalen?

⁽¹⁾ UL L 149, str. 2-50.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 7. marca 2011 vložilo Sąd Rejonowy Poznań (Republika Poljska) – Bank Handlowy, Ryszard Adamiak, Christianapol sp. z o. o.

(Zadeva C-116/11)

(2011/C 152/24)

Jezik postopka: poljščina

Predložitveno sodišče

Sąd Rejonowy Poznań

Stranke v postopku v glavni stvari

Bank Handlowy, Ryszard Adamiak, Christianapol sp. z o. o.

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali se lahko člen 4(1) in (2)(j) Uredbe Sveta (ES) št. 1346/2000 ⁽¹⁾ z dne 29. maja 2000 o postopkih v primeru insolventnosti (UL L 160, str. 1–18) razlaga tako, da se pojem „končanje postopkov v primeru insolventnosti“, uporabljen v tej določbi, razlaga avtonomno in neodvisno

od ureditev, ki veljajo v pravnih sistemih posameznih držav članic, ali pa le nacionalno sodišče, ki obravnava predlog za uvedbo sekundarnega postopka v primeru insolventnosti, nikoli ne sme ugotavljati insolventnosti dolžnika, zoper katerega je v drugi državi članici uveden glavni postopek v primeru insolventnosti, ali pa tako, da lahko nacionalno sodišče v nekaterih položajih ugotavlja obstoj insolventnosti dolžnika, predvsem kadar je glavni postopek varovalni postopek, v katerem je sodišče ugotovilo, da dolžnik ni insolventen (francoski postopek „sauvegarde“)?

2. Ali se lahko člen 27 Uredbe Sveta (ES) št. 1346/2000 z dne 29. maja 2000 o postopkih v primeru insolventnosti razlaga tako, da nacionalno sodišče, ki obravnava predlog za uvedbo sekundarnega postopka v primeru insolventnosti, nikoli ne sme ugotavljati insolventnosti dolžnika, zoper katerega je v drugi državi članici uveden glavni postopek v primeru insolventnosti, ali pa tako, da lahko nacionalno sodišče v nekaterih položajih ugotavlja obstoj insolventnosti dolžnika, predvsem kadar je glavni postopek varovalni postopek, v katerem je sodišče ugotovilo, da dolžnik ni insolventen (francoski postopek „sauvegarde“)?

3. Ali razlaga člena 27 Uredbe Sveta (ES) št. 1346/2000 z dne 29. maja 2000 o postopkih v primeru insolventnosti dovoljuje uvedbo sekundarnega postopka v primeru insolventnosti – katerega naravo določa člen 3(3), drugi stavek, te uredbe – v državi članici, v kateri je celotno premoženje insolventnega dolžnika, kadar ima glavni postopek, ki mora biti avtomatsko priznan, varovalno naravo (kot francoski postopek „sauvegarde“), kadar je bil v postopku sprejet in potrjen načrt za odplačevanje, dolžnik ta načrt izvaja, sodišče pa je odredilo prepoved odsvojitve dolžnikovega premoženja?

⁽¹⁾ UL L 160, str. 1-18.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Belgija) 8. marca 2011 – Association sans but lucratif PRO-BRAINE (A.S.B.L.), Michel Bernard, Charlotte de Lantsheere proti Commune de Braine-le-Château

(Zadeva C-121/11)

(2011/C 152/25)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Conseil d'État

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Association sans but lucratif PRO-BRAINE (A.S.B.L.), Michel Bernard, Charlotte de Lantsheere

Tožena stranka: Commune de Braine-le-Château

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je dokončna odločba, ki se nanaša na nadaljevanje obratovanja odlagališča, ki že ima dovoljenje ali že deluje, in ki je bila sprejeta na podlagi člena 14(b) Direktive Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih ⁽¹⁾, soglasje za izvedbo v smislu člena 1(2) Direktive 85/337/EGS z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje ⁽²⁾?

⁽¹⁾ UL L 182, str. 1.

⁽²⁾ UL L 175, str. 40.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van Cassatie van België 10. marca 2011 – INNO NV proti Unie van Zelfstandige Ondernemers VZW (UNIZO), Organisatie voor de Zelfstandige Modedetailhandel VZW (Mode Unie), Couture Albert BVBA

(Zadeva C-126/11)

(2011/C 152/26)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hof van Cassatie van België

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: INNO NV

Druge stranke: Unie van Zelfstandige Ondernemers VZW (UNIZO), Organisatie voor de Zelfstandige Modedetailhandel VZW (Mode Unie), Couture Albert BVBA

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES ⁽¹⁾ z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta in zlasti njene člene 1, 2(d), 3(1) in 5 razlagati tako, da te določbe nasprotujejo nacionalni zakonodaji, ki tako kot člen 53(1), prvi in tretji pododstavek, zakona z dne 14. julija 1991 o poslovnih praksah, informiranju in varstvu potrošnikov trgovcem v čakalnem obdobju pred sezonskimi razprodajami od 15. novembra do vključno 2. januarja in od 15. maja do vključno 30. junija v sektorjih, na katere se nanaša člen 52(1) navedenega

zakona, prepoveduje oglaševati znižanje cen ali oglaševati tako, da je mogoče domnevati znižanje cen – kot je to opredeljeno v členu 42 – na katerem koli mestu in na kakršen koli način in oglaševati znižanje cen ali oglaševati tako, da je mogoče domnevati znižanje cen, pred začetkom čakalnega obdobja, če učinki oglaševanja nastanejo v čakalnem obdobju, čeprav je cilj zadevnega ukrepa – kljub temu, da je zakonodajalec navedel, da se z njim uresničujeta dva cilja, in sicer varstvo interesov potrošnikov in ureditev konkurenčnih odnosov med trgovci – v resnici le ureditev konkurenčnih odnosov med trgovci in glede na druga jamstva, ki jih zagotavlja zakon, ne prispeva k uresničitvi cilja varstva potrošnikov?

⁽¹⁾ UL L 149, str. 22.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 11. marca 2011 vložilo Arbeidshof te Antwerpen (Belgija) – Aldegonda van den Booren proti Rijksdienst voor Pensioenen

(Zadeva C-127/11)

(2011/C 152/27)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Arbeidshof te Antwerpen

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Aldegonda van den Booren

Nasprotna stranka v pritožbenem postopku: Rijksdienst voor Pensioenen

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je člen 52(1) kraljevega odloka z dne 21. decembra 1967 o splošni ureditvi starostnih in družinskih pokojnin za zaposlene osebe – na podlagi katerega se je zaradi uvedbe enakega obravnavanja moških in žensk v skladu z zakonom z dne 28. marca 1985 zmanjšala vdovska pokojnina, zato ker se je povečala starostna pokojnina, priznana na podlagi zakona z dne 31. maja 1956 o splošnem starostnem zavarovanju – združljiv s pravom Skupnosti, natančneje s členom 46a Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 ⁽¹⁾ o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti?

2. Ali je člen 52(1) kraljevega odloka z dne 21. decembra 1967 o splošni ureditvi starostnih in družinskih pokojnin za zaposlene osebe – če se ta določba razlaga tako, da se starostna pokojnina, ki je bila priznana na podlagi zakona z dne 31. maja 1956 o splošnem starostnem zavarovanju, šteje za starostno pokojnino v smislu te določbe ali kot ugodnost, ki velja kot takšna – združljiv s pravom Skupnosti, natančneje s členi 10 in od 39 do 42 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti z dne 25. marca 1957, in ali se, če ni združljiv, člen 52(1) kraljevega odloka z dne 21. decembra 1967 o splošni ureditvi starostnih in družinskih pokojnin za zaposlene osebe ne sme uporabiti?

(¹) UL L 149, str. 2.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte Suprema di Cassazione (Italija) 21. marca 2011 – Kazenski postopek zoper Dembo Ngagne

(Zadeva C-140/11)

(2011/C 152/28)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Corte Suprema di Cassazione

Stranka v postopku v glavni stvari

Demba Ngagne

Vprašanja za predhodno odločanje

- (a) Ali je treba člene 7(1) in (4), 8(1), (3) in (4) in 15(1) Direktive 2008/115/ES (¹) razlagati tako, da država članica tujcu, ki nezakonito prebiva na njenem ozemlju, s tem, da spremeni vrstni red in ureditev postopka iz teh določb, ne sme naložiti, naj zapusti nacionalno ozemlje, če ni mogoče začeti postopka za prisilno odstranitev, takojšnjo ali s prejšnjim pridržanjem?
- (b) Ali je torej treba člen 15(1), (4), (5) in (6) Direktive 2008/115/ES razlagati tako, da državi članici prepoveduje, da bi samo za neutemeljeno nesodelovanje tujca pri prostovoljni vrnitvi predvidela kot posledico opredelitev tega kot kaznivo dejanje, ki se kaznuje z odvzemom prostosti (zaporna kazen), ki je daljša (do desetkrat) od pridržanja z namenom odstranitve, ki je že končano ali objektivno nemogoče?
- (c) Ali je mogoče člen 2(2)(b) Direktive 2008/115/ES, tudi ob upoštevanju člena 8 iste direktive in področij skupne poli-

tike, ki so določena zlasti v členu 79 PDEU, razlagati tako, da za to, da se direktiva ne uporabi, zadostuje, da država članica nesodelovanje tujca pri prostovoljni vrnitvi opredeli kot kaznivo dejanje?

- (d) Ali je treba člena 2(2)(b) in 15(4), (5) in (6) Direktive 2008/115/ES, tudi ob upoštevanju člena 5 Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic, nasprotno razlagati tako, da nasprotujeta temu, da se nezakonito prebivajočega tujca, za katerega pridržanje objektivno ni mogoče ali ni več mogoče, potegne v spiralo odredb za prostovoljno vrnitev in omejitev svobode, ki so posledica obsodb zaradi nespoštovanja teh odredb?
- (e) Nazadnje, ali je mogoče, tudi ob upoštevanju uvodne izjave 10, prej veljavnega člena 23 Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma, priporočil in smernic, navedenih v preambuli Direktive 2008/115, in člena 5 EKČP, mogoče, da členi 7(1) in (4), 8(1), (3) in (4), 15(1), (4), (5) in (6) postavljajo za pravilo načelo, da je treba omejitev svobode pri vračanju šteti za „*extrema ratio*“ in da ni noben ukrep pridržanja upravičen, če se nanaša na postopek izгона, v zvezi s katerim ne obstaja nobena razumna perspektiva za vrnitev?

(¹) UL L 348, str. 98.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Södertörns Tingsrätt (Švedska) 21. marca 2011 – Torsten Hörnfeldt proti Posten Meddelande AB

(Zadeva C-141/11)

(2011/C 152/29)

Jezik postopka: švedščina

Predložitveno sodišče

Södertörns Tingsrätt

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Karl Torsten Hörnfeldt

Tožena stranka: Posten Meddelande AB

Vprašanja za predhodno odločanje

Tingsrätt predlaga Sodišču Evropske unije, naj odgovori na naslednja vprašanja, ki se nanašajo na razlago splošnega pravnega načela prepovedi diskriminacije zaradi starosti in člena 6 Direktive Sveta 2000/78/ES o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu (¹):

1. Ali je lahko nacionalno pravilo, kot je pravilo starosti 67 let, ki povzroči različno obravnavanje zaradi starosti, legitimno, čeprav na podlagi okoliščin, v katerih je bilo sprejeto, ali na podlagi drugih informacij ni mogoče jasno ugotoviti želenega namena ali cilja?
2. Ali gre nacionalna pokojninska določba, kot je pravilo starosti 67 let, ki ne vsebuje nobene izjeme in ki ne upošteva takšnih dejavnikov, kot je višina pokojnine, ki jo končno prejme posameznik, prek tistega, kar je primerno in nujno za uresničitev želenega namena ali cilja?

(¹) UL 2000, L 303, str. 16.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Giudice di pace di Mestre (Italija) 24. marca 2011 – Kazenski postopek zoper Asada Abdallaha

(Zadeva C-144/11)

(2011/C 152/30)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Giudice di pace di Mestre

Stranka v postopku v glavni stvari

Asad Abdallah

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali Direktiva 2008/115/ES (¹) nasprotuje nacionalni določbi, kot je člen 10a zakonske uredbe št. 286 z dne 25. julija 1998, ki sam vstop ali zadrževanje državljana tretje države na nacionalnem ozemlju v nasprotju z določbami s področja priseljevanja šteje za kaznivo dejanje, ki se kaznuje z denarno kaznijo od 5 000 do 10 000 EUR?
2. Ali je mogoče člen 2(2)(b) Direktive 2008/115/ES razlagati tako, da s področja uporabe varovalnih ukrepov, določenih z navedeno direktivo, izključuje izgon kot alternativno sankcijo, kot je določen v členu 16(1) zakonske uredbe št. 286 z dne 25. julija 1998, ki se naloži zaradi storitve kaznivega dejanja, pri katerem se kaznuje sam vstop oziroma zadrževanje na nacionalnem ozemlju, kot je določeno v členu 10a zakonske uredbe št. 286 z dne 25. julija 1998?

(¹) UL L 348, str. 98.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Upper Tribunal (Združeno kraljestvo) 25. marca 2011 – Secretary of State for Work and Pensions proti Lucji Czop

(Zadeva C-147/11)

(2011/C 152/31)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

Upper Tribunal

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Secretary of State for Work and Pensions

Tožena stranka: Lucja Czop

Vprašanja za predhodno odločanje

Ali ima tožeča stranka, če:

- (a) je državljanica Poljske;
- (b) je prišla v Združeno kraljestvo preden je njena matična država pristopila k Evropski uniji;
- (c) je začela dejavnost kot samozaposlena oseba v skladu s členom 49 PDEU (prejšnji člen 43 PES);
- (d) je po pristopu [njene matične države k Evropski uniji] ostala [v Združenem kraljestvu] in še naprej opravljala dejavnost kot samozaposlena oseba;
- (e) ni več samozaposlena oseba; in
- (f) ima dejansko skrbništvo nad otrokom, ki je prišel v Združeno kraljestvo ter se vključil v sistem splošnega izobraževanja po pristopu [Poljske k Evropski uniji] in po tem, ko je [tožeči stranki] prenehal status samozaposlene osebe;

pravico prebivati v Združenemu kraljestvu v primeru, da (alternativno ali kumulativno):

- (a) se uporabi Uredba št. 1612/68 (¹) skupaj z razlago Sodišča v sodbah z dne 17. septembra 2002 v zadevi Baumbast in R proti Secretary of State for the Home Department (C-413/99 Recueil, str. I-7091), z dne 23. februarja v zadevi London Brough of Harrow proti Ibrahim (C-310/08, še neobjavljena v ZODl.) in z dne 23. februarja 2010 v zadevi Teixeira proti London Brough of Lambeth (C-480/08, še neobjavljena v ZODl.);
- (b) obstaja splošno načelo prava EU, ki izenačuje položaj delavcev in samozaposlenih oseb;
- (c) bi to, da nima pravice do prebivanja, tožečo stranko oviralo ali odvrčalo [od izvrševanja] pravice do ustanavljanja?

(¹) UL L 257, str. 2.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Upper Tribunal (Združeno kraljestvo) 25. marca 2011 –
Secretary of State for Work and Pensions proti Margiti
Punakovi**

(Zadeva C-148/11)

(2011/C 152/32)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

Upper Tribunal

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Secretary of State for Work and Pensions

Tožena stranka: Margita Punakova

Vprašanja za predhodno odločanje

Ali ima tožeča stranka, če:

- (a) je državljanica Češke republike;
- (b) je prišla v Združeno kraljestvo preden je njena matična država pristopila k Evropski uniji;
- (c) je ostala [v Združenem kraljestvu] po pristopu [njene države k Evropski uniji];

- (d) nato začela dejavnost kot samozaposlena oseba v skladu s členom 49 PDEU (prejšnji člen 43 PES);
- (e) ni več samozaposlena oseba; in
- (f) ima dejansko skrbništvo nad otrokom, ki se je vključil v sistem splošnega izobraževanja po pristopu [Češke republike k Evropski uniji] in po tem, ko je [tožeči stranki] prenehal status samozaposlene osebe;

pravico prebivati v Združenem kraljestvu v primeru, da:

- (a) se uporabi Uredba št. 1612/68 ⁽¹⁾ skupaj z razlago Sodišča v sodbah z dne 17. septembra 2002 v zadevi Baumbast in R proti Secretary of State for the Home Department (C-413/99 Recueil, str. I-7091), z dne 23. februarja v zadevi Londyn Brough of Harrow proti Ibrahim (C-310/08, še neobjavljena v ZOdl.) in z dne 23. februarja 2010 v zadevi Teixeira proti London Brough of Lambeth (C-480/08, še neobjavljena v ZOdl.);
- (b) obstaja splošno načelo prava EU, ki izenačuje položaj delavcev in samozaposlenih oseb;
- (c) bi to, da nima pravice do prebivanja, tožečo stranko oviralo ali odvrčalo [od izvrševanja] pravice do ustanavljanja;
- (d) obstaja kakšna druga pravna podlaga?

⁽¹⁾ UL L 257, str. 2.

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. aprila 2011 – Intesa Sanpaolo proti UUNT – MIP Metro (COMIT)

(Zadeva T-84/08) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti COMIT — Prejšnja nacionalna figurativna znamka Comet — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Podobnost znakov — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 (postal člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009) — Člen 8(3) Uredbe (ES) št. 216/96)

(2011/C 152/33)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Intesa Sanpaolo (Torino, Italija) (zastopnika: A. Perani in P. Pozzi, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Botis, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Nemčija) (zastopniki: R. Kaase, J.-C. Plate in M. Berger, odvetniki)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 19. decembra 2007 (zadeva R 138/2006-4) glede postopka z ugovorom med MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG in Intesa Sanpaolo SpA.

Izrek

1. Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 19. decembra 2007 (zadeva R 138/2006-4) se razveljavi v delu, v katerem je zavržena zahteva družbe Sanpaolo SpA glede proizvodov iz razreda 16.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. UUNT nosi svoje stroške in polovico stroškov, ki jih je priglasi družba Intesa Sanpaolo.
4. Družba MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 116, 9.5.2008.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. aprila 2011 – Gruber proti UUNT (Run the globe)

(Zadeva T-12/09) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Run the globe — Absolutni razlog za zavrnitev — Odsotnost razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 (postal člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009))

(2011/C 152/34)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Alexander Gruber (Ulm, Nemčija) (zastopnika: T. Kienle in M. Krinke, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: S. Schöffner, zastopnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 6. novembra 2008 (zadeva R 1779/2007-1), ki se nanaša na registracijo besednega znaka Run the globe kot znamke Skupnosti za storitve iz razreda.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Alexander Gruber nosi stroške postopka.

⁽¹⁾ UL C 69, 21.3.2009.

Sklep Splošnega sodišča z dne 4. aprila 2011 – Marcuccio proti Komisiji

(Zadeva T-239/09 P) ⁽¹⁾

(„Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Zavrnitev institucije, da uvede preiskavo — Predhodni postopek — Odškodninska tožba — Pritožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena“)

(2011/C 152/35)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnik: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija) (zastopnik: G. Cipressa, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopniki: J. Currall in C. Berardis Kayser, zastopnika, skupaj z A. dal Ferrom, odvetnik)

Predmet

Pritožba zoper sklep Sodišča za uslužbenke Evropske unije (prvi senat) z dne 31. marca 2009 v zadevi Marcuccio proti Komisiji (F-146/07, še neobjavljen v ZODl.), s katero se predlaga razveljavitev tega sklepa.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Luigi Marcuccio nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija v okviru tega postopka.

(¹) UL C 193, 15.8.2009.

**Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 2. marca 2011 –
1. garantovaná proti Komisiji**

(Zadeva T-392/09 R)

(Začasna odredba — Konkurenca — Sklep Komisije o naložitvi globe — Bančna garancija — Predlog za odlog izvršitve — Fumus boni juris — Finančna škoda — Izjemne okoliščine — Nujnost — Uravnoteženje interesov — Delni in pogojni odlog)

(2011/C 152/36)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: 1. garantovaná a.s. (Bratislava, Slovaška) (zastopniki: sprva M. Powell, solicitor, A. Sutton in G. Forwood, barristers, nato M. Powell in G. Forwood)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Bourke in N. von Lingen, zastopnika)

Predmet

Predlog za odlog izvršitve odločbe Komisije C(2009) 5791 konč. z dne 22. julija 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 (ES) in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39.396 – Reagenti na osnovi kalcijevega karbida in magnezija za uporabo v jeklarski in plinski industriji).

Izrek

1. Predlog Jaroslava Červenke, Milana Hoška, Romane Murar, Adriána Vološina, Milana Kasanickýja in Petra Fratiča se zavrne.
2. Odloži se obveznost tožeče stranke, družbe 1. garantovaná a.s., da poskrbi za izdajo bančne garancije v korist Evropske komisije, da bi se izognila takojšnji izterjavi globe, ki ji je bila naložena s členom 2 odločbe Komisije C(2009) 5791 konč. z dne 22. julija

2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 (ES) in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39.396 – Reagenti na osnovi kalcijevega karbida in magnezija za uporabo v jeklarski in plinski industriji), do prvega od teh dveh dogodkov:

— zapadlost v plačilo dolgoročnih posojil 11. julija 2012;

— izrek sodbe, s katero se konča postopek v glavni stvari;

in pod pogoji:

— da tožeča stranka od vročitve tega sklepa brez predhodnega dovoljenja Komisije ne sme niti neposredno niti posredno prenesti svojih deležev v svoji hčerinski družbi G1 Investment Ltd;

— da tožeča strank v roku enega meseca od vročitve tega sklepa predsedniku Splošnega sodišča predloži pisni sporazum, v skladu s katerim brez predhodnega dovoljenja Komisije njena hčerinska družba G1 Investment niti hčerinska družba te družbe, Bounty Commodities Ltd, ne smeta prenesti njenih sredstev na tretjo osebo;

— da tožeča stranka po vročitvi tega sklepa Komisiji plača znesek 2,1 milijona EUR;

— da tožeča stranka v roku enega meseca od vročitve tega sklepa in nato vsake tri mesece do razglasitve odločbe v zadevi v glavni stvari oziroma ob vsakem dogodku, ki bi utegnil vplivati na njeno zmožnost plačila naložene globe v prihodnosti, Komisiji predloži pisno poročilo o razvoju njenih sredstev in zlasti njenih dolgoročnih naložb.

3. Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep Splošnega sodišča z dne 25. marca 2011 – Noko Ngele proti Komisiji in drugim

(Zadeva T-15/10) (¹)

(„Nepogodbena obveznost — Tožba, vložena na sodišče, ki je za del tožbe ni pristojno — Tožba, ki je deloma nedopustna — Neobstoj vzročne zveze — Tožba, ki je deloma očitno brez pravne podlage — Člena 111 in 114 Poslovnika Splošnega sodišča“)

(2011/C 152/37)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeča stranka: Mariyus Noko Ngele (Bruselj, Belgija) (zastopnik: F. Sabakunzi, odvetnik)

Tožene stranke: Evropska komisija (zastopnik: A. Bordes, zastopnik), AT (Bruselj, Belgija), AU (Bruselj), AV (Bruselj) in AW (Bruselj)

Predmet

Odškodninska tožba za povračilo premoženjske škode, ki je domnevno nastala tožeči stranki, ker ni bilo mogoče izterjati njene terjatve, in za povračilo nepremoženjske škode, ki je domnevno nastala tožeči stranki, ker so bili proti njej v Belgiji sproženi kazenski postopki.

Izrek

1. Tožba se v delu, v katerem se nanaša na AT, AU, AV in AW zavrže, ker sodišče za odločitev o temu delu tožbe ni pristojno.
2. Bistveni predlog M. Noko Ngeleja, da naj Splošno sodišče ugotovi, da Center za razvoj podjetništva (CRP) ni nikoli nadomestil Centra za industrijski razvoj (CDI) in da CRP v Belgiji ne obstaja in ni pravna oseba, se zavrže, ker sodišče za odločitev o njem ni pristojno.
3. Predlog M. Noko Ngeleja, da naj Splošno sodišče odloči, da je ta sodba izvršljiva, se zavrže kot nedopusten.
4. Tožba se v preostalem zavrže ker je očitno brez pravne podlage.
5. M. Noko Ngeleju se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka za izdajo začasne odredbe.

(¹) UL C 161, 19.6.2010.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 24. marca 2011 –
Internationaler Hilfsfonds proti Komisiji**

(Zadeva T-36/10) (¹)

(Ničnostna tožba — Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki se nanašajo na pogodbo LIEN 97-2011 — Odgovor na prvo prošnjo — Rok za vložitev tožbe — Očitna nedopustnost — Zavrnitev dostopa zaradi molka organa — Pravni interes — Odločba, sprejeta po vložitvi tožbe — Ustavitev postopka)

(2011/C 152/38)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Internationaler Hilfsfonds eV (Rosbach, Nemčija) (zastopniki: sprva H. Kaltenecker, nato R. Böhm, in nazadnje H. Kaltenecker, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. Costa de Oliveira in T. Scharf, zastopnika)

Intervenient v podporo tožeči stranki: Kraljevina Danska (zastopniki: sprva B. Weis Fogh in V. Pasternak Jørgensen, nato V. Pasternak Jørgensen, C. Yang in S. Juul Jørgensen, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločb Komisije z dne 9. oktobra 2009 in 1. decembra 2009, s katerima je bil združenju Internationaler Hilfsfonds zavrnjen popoln dostop do spisa, ki se nanaša na pogodbo LIEN 97-2011.

Izrek

1. Tožba za razglasitev ničnosti se v delu, v katerem se nanaša na odločbo Komisije z dne 9. oktobra 2009, zavrže kot nedopustna.
2. Postopek v zvezi s tožbo združenja Internationaler Hilfsfonds eV za razglasitev ničnosti odločbe Komisije, s katero je bila zaradi molka organa zavrnjena njegova prošnja z dne 15. oktobra 2009 za dostop do dokumentov, ki se nanašajo na pogodbo LIEN 97-2011, se ustavi.
3. Združenju Internationaler Hilfsfonds se naloži plačilo njegovih stroškov in stroškov, ki jih je priglasila Komisija, ki so nastali v zvezi s tistim delom tožbe za razglasitev ničnosti, v katerem se ta tožba nanaša na odločbo Komisije z dne 9. oktobra 2009.
4. Komisiji se naloži plačilo njenih stroškov in stroškov, ki jih je priglasilo združenje Internationaler Hilfsfonds, ki so nastali v zvezi s tistim delom tožbe za razglasitev ničnosti, v katerem se ta tožba nanaša na odločbo Komisije z dne 1. decembra 2009.
5. Kraljevini Danski se naloži plačilo njenih stroškov.

(¹) UL C 100, 17.4.2010.

**Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 8. aprila 2011 –
Xeda International proti Komisiji**

(Zadeva T-71/10 R II)

(Začasna odredba — Direktiva 91/414/EGS — Odločba o ne vključitvi difenilamina v Prilogo I k Direktivi 91/414 — Drug predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)

(2011/C 152/39)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Xeda International SA (Saint-Andiol, Francija) (zastopnika: C. Mereu in K. Van Maldegem, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: P. Ondrusek in F. Wilman, zastopnika, skupaj z J. Stuyckom in A.-M. Vandrommejem, odvetnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije 2009/859/ES z dne 30. novembra 2009 o ne vključitvi difenilamina v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov (UL L 314, str. 79).

Izrek

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 17. februarja 2011 – Gas Natural Fenosa SDG proti Komisiji

(Zadeva T-484/10 R)

(Začasna odredba — Državne pomoči — Izravnava dodatnih proizvodnih stroškov nekaterih elektrarn, ki izvirajo iz obveznosti javnih storitev, da se določeno količino električne energije proizvede iz premoga nacionalnega porekla in vzpostavitve „mehanizma njihovega prednostnega začetka delovanja“ — Odločba o nenasprotovanju — Predlog za odlog izvršitve — Fumus boni juris — Neobstoj nujnosti — Tehtanje interesov)

(2011/C 152/40)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Gas Natural Fenosa SDG, SA (Madrid, Španija) (zastopnika: F. González Díaz in F. Salerno, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: É. Gippini Fournier in C. Urraca Caviedes, zastopnika)

Intervenientka v podporo toženi stranki: Kraljevina Španija (zastopnik: J. M. Rodríguez Cárcamo, zastopnik)

Predmet

Predlog za izdajo začasne odredbe, katere cilj je v bistvu odložiti izvršitev Sklepa Komisije C(2010) 4499 z dne 29. septembra 2010 o državni pomoči N 178/2010, ki jo je Kraljevina Španija priglasila v obliki izravnave javnih storitev in je bila povezana z mehanizmom prednostnega začetka delovanja elektrarn, ki uporabljajo premog nacionalnega porekla.

Izrek

1. Predlog za intervencijo Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de A Coruña se zavrne.

4. E.ON Generación, S.L., Hidroeléctrica del Cantábrico, SA, in Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón se dovoli intervencija v podporo predlogom Evropske komisije.

3. Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 3. novembra 2010 v zadevi Gas Natural Fenosa SDG proti Komisiji (T-484/10 R, neobjavljen v ZOdl.), se preloži.

4. Družbi Gas Natural Fenosa SDG, Komisiji in Kraljevini Španiji se določi rok za vložitev zahteve, da naj se nekateri zaupni elementi iz spisa in iz tega sklepa izključijo iz obvestila strankam, navedenim v točki 1 tega izreka, in za to, da za namene tega obvestila predložijo nezaupno različico dokumentov iz spisa in tega sklepa.

5. Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 17. februarja 2011 – Iberdrola proti Komisiji

(Zadeva T-486/10 R)

(Začasna odredba — Državne pomoči — Izravnava dodatnih proizvodnih stroškov nekaterih elektrarn, ki izvirajo iz obveznosti javnih storitev, da se določeno količino električne energije proizvede iz premoga nacionalnega porekla in vzpostavitve „mehanizma njihovega prednostnega začetka delovanja“ — Odločba o nenasprotovanju — Predlog za odlog izvršitve — Fumus boni juris — Neobstoj nujnosti — Tehtanje interesov)

(2011/C 152/41)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Iberdrola, SA (Bilbao, Španija) (zastopnika: J. Ruiz Calzado in É. Barbier de la Serre, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: É. Gippini Fournier in C. Urraca Caviedes, zastopnika)

Intervenientka v podporo toženi stranki: Kraljevina Španija (zastopnik: J. M. Rodríguez Cárcamo, zastopnik)

Predmet

Predlog za izdajo začasne odredbe, katere cilj je v bistvu odložiti izvršitev Sklepa Komisije C(2010) 4499 z dne 29. septembra 2010 o državni pomoči N 178/2010, ki jo je Kraljevina Španija priglasila v obliki izravnave javnih storitev in je bila povezana z mehanizmom prednostnega začetka delovanja elektrarn, ki uporabljajo premog nacionalnega porekla.

Izrek

1. E.ON Generación, S.L., Hidroeléctrica del Cantábrico, SA, in Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón se dovoli intervencija v podporo predlogom Evropske komisije.
2. Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 3. novembra 2010 v zadevi Iberdrola proti Komisiji (T-486/10 R, neobjavljen v ZOdl.), se preloži.
3. Družbi Iberdrola, Komisiji in Kraljevini Španiji se določi rok za vložitev zahteve, da naj se nekateri zaupni elementi iz spisa in iz tega sklepa izključijo iz obvestila strankam, navedenim v točki 1 tega izreka, in za to, da za namene tega obvestila predložijo nezaupno različico dokumentov iz spisa in tega sklepa.
4. Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 17. februarja 2011 – Endesa in Endesa Generación proti Komisiji

(Zadeva T-490/10 R)

(„Začasna odredba — Državne pomoči — Izravnava dodatnih proizvodnih stroškov nekaterih elektrarn, ki izvirajo iz obveznosti javnih storitev, da se določeno količino električne energije proizvede iz premoga nacionalnega porekla in vzpostavitve mehanizma njihovega prednostnega začetka delovanja“ — Odločba o nenasprotovanju — Predlog za odlog izvršitve — Fumus boni juris — Neobstoj nujnosti — Tehtanje interesov“)

(2011/C 152/42)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeči stranki: Endesa, SA (Madrid, Španija), in Endesa Generación, SA (Sevilja, Španija) (zastopnik: M. Merola, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: É. Gippini Fournier in C. Urraca Caviedes)

Intervenientka v podporo toženi stranki: Kraljevina Španija (zastopnik: J. M. Rodríguez Cárcamo, zastopnik)

Predmet

Predlog za izdajo začasne odredbe, katere cilj je v bistvu odložiti izvršitev Sklepa Komisije C(2010) 4499 z dne 29. septembra 2010 o državni pomoči N 178/2010, ki jo je Kraljevina Španija priglasila v obliki izravnave javnih storitev in je bila povezana z mehanizmom prednostnega začetka delovanja elektrarn, ki uporabljajo premog nacionalnega porekla.

Izrek

1. E.ON Generación, S.L., Hidroeléctrica del Cantábrico, SA, in Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón se dovoli intervencija v podporo predlogom Evropske komisije.
2. Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 3. novembra 2010 v zadevi Endesa in Endesa Generación proti Komisiji (T-490/10 R, neobjavljen v ZOdl.), se razveljavi.
3. Družbama Endesa, SA, in Endesa Generación, SA, Komisiji in Kraljevini Španiji se določi rok za vložitev zahteve, da naj se nekateri zaupni elementi iz spisa in iz tega sklepa izključijo iz obvestila strankam, navedenim v točki 1 tega izreka, in za to, da za namene tega obvestila predložijo nezaupno različico dokumentov iz spisa in tega sklepa.
4. Odločitev o stroških se pridrži.

Tožba, vložena 4. marca 2011 – Clorox proti UUNT – Industrias Alen (CLORALEX)

(Zadeva T-135/11)

(2011/C 152/43)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: The Clorox Company (Oakland, ZDA) (zastopnika: S. Malynicz, barrister, in A. Chaudri, solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Industrias Alen SA de CV (Santa Catarina, Mehika)

Predlogi

— Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 16. decembra 2010 v zadevi R 521/2009-4 naj se razveljavi;

— toženi stranki in drugi stranki pred odborom za pritožbe naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „CLORALEX“, za proizvode iz razredov 3 in 5 – prijava znamke Skupnosti št. 4037371

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Navajana znamka ali znak: registracija grške besedne znamke št. 147925 „CLOROX“ za proizvode iz razredov 3 in 5; registracija beneluške besedne znamke št. 340039 „CLOROX“ za proizvode iz razredov 1, 3 in 5; registracija češke besedne znamke št. 165741 „CLOROX“ za proizvode in iz razredov 3 in 5; registracija danske besedne znamke št. VR 04.153 1985 „CLOROX“ za proizvode iz razreda 3; registracija francoske besedne znamke št. 1402988 „CLOROX“ za proizvode iz razredov 1, 3, 5, 29, 30, 31 in 32; registracija litovske besedne znamke št. 8254 „CLOROX“ za proizvode iz razredov 3 in 5; registracija portugalske besedne znamke št. 296498 „CLOROX“ za proizvode iz razreda 3; registracija portugalske besedne znamke št. 193727 „CLOROX“ za proizvode iz razreda 5; registracija španske besedne znamke št. 1047984 „CLOROX“ za proizvode iz razreda 3; registracija španske besedne znamke št. 835878 „CLOROX“ za proizvode iz razreda 5; registracija avstrijske besedne znamke št. 52470 „CLOROX“ za proizvode iz razreda 1; registracija estonske besedne znamke št. 8348 „CLOROX“ za proizvode iz razredov 3 in 5; registracija nemške besedne znamke št. 644398 „CLOROX“ za proizvode iz razredov 3 in 5; registracija madžarske besedne znamke 124182 „CLOROX“ za proizvode iz razredov 3 in 5; registracija latvijske besedne znamke št. M 10054 124182 „CLOROX“ za proizvode iz razredov 3 in 5; registracija slovenske besedne znamke št. 9181304 „CLOROX“ za proizvode iz razredov 3 in 5; registracija italijanske besedne znamke št. 825852 „CLOROX“ za proizvode iz razredov 3 in 5; registracija danske besedne znamke št. VR 01.019 1978 „CLOROX“ za proizvode iz razreda 5; registracija finske besedne znamke št. 93244 „CLOROX“ za proizvode iz razredov 3 in 5; registracija poljske besedne znamke št. 60273 „CLOROX“ za proizvode iz razredov 3 in 5

Odločba oddelka za ugovore: ugovoru se ugodi

Odločba odbora za pritožbe: odločba oddelka za ugovore se razveljavi in ugovor se v celoti zavrne

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 207/2009, ker je odbor za pritožbe napačno analiziral razlikovalni učinek znamk, ko jih je primerjal vizualno, slušno ter pojmovno, in ker ni upošteval očitnih podobnosti med začetkom in koncem znamk.

Tožba, vložena 9. marca 2011 – Consorzio vino Chianti Classico proti UUNT – Fédération française de rugby (Emblem s sliko petelina)

(Zadeva T-143/11)

(2011/C 152/44)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Consorzio vino Chianti Classico (Radda v Chiantiju, Italija) (zastopnika: S. Corona in G. Ciccone, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Fédération française de rugby (Pariz, Francija)

Predlogi

- Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 10. januarja 2011 v zadevi R 43/2010-4 naj se razveljavi in prijava znamke Skupnosti št. 5713888 naj se onemogoči od dneva vložitve ugovora dalje;
- podredno, omenjena odločba naj se spremeni in registracija izpodbijanega znaka za vina iz razreda 33 naj se onemogoči; in
- drugi stranki pred odborom za pritožbe naj se naloži plačilo svojih stroškov in tudi stroškov tožeče stranke v postopku pred oddelkom za ugovore in odborom za pritožbe.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka „F.F.R.“ z opisom „oranžno rumen: PMS referenca 1235C; zlata: PMS referenca 145C; rdeča: PMS referenca 1795C“, za proizvode iz razreda 33 – Prijava znamke Skupnosti št. 5713888

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Navajana znamka ali znak: prijava italijanske znamke št. FI2007C00984 za figurativno znamko (kolektivno) „CONSORZIO VINO CHIANTI CLASSICO – CHIANTI CLASSICO“ za proizvode iz razreda 33; registracija italijanske kolektivne znamke št. 856049 za figurativno znamko „CHIANTI CLASSICO – CONSORZIO DEL MARCHIO STORICO“ za proizvode iz razreda 33; registracija italijanske kolektivne znamke št. 856219 za figurativno znamko „CHIANTI CLASSICO – CHIANTI CLASSICO – CONSORZIO“ za proizvode iz razreda 33; registracija italijanske kolektivne znamke št. 1006311 za figurativno znamko „CHIANTI CLASSICO – SINCE 1716“ za proizvode iz razreda 33; registracija italijanske kolektivne znamke št. 856048 za figurativno znamko „CHIANTI CLASSICO – CONSORZIO DEL MARCHIO STORICO“ za proizvode iz razreda 33; registracija znamke Združenega kraljestva št. 1215633 za figurativno znamko „CONSORTIO VINO CHIANTI CLASSICO“ za proizvode iz razreda 33; nemška in francoska dobro znana znamka „CHIANTI CLASSICO – CONSORZIO VINO CHIANTI CLASSICO“ za proizvode iz razreda 33; in neregistrirana znamka, ki se uporablja v gospodarskem prometu v Nemčiji in Franciji „CHIANTI CLASSICO – CONSORZIO VINO CHIANTI CLASSICO“ za proizvode iz razreda 33.

Odločba oddelka za ugovore: ugovoru se ugodi

Odločba odbora za pritožbe: odločba oddelka za ugovore se razveljavi in ugovor se v celoti zavrne.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(1)(b) in 8(5) Uredbe Sveta št. 207/2009, ker odbor za pritožbe (i) napačno ugotavlja, da ne obstaja verjetnost zmede med spornim znakom in znamkami tožeče stranke, in ni ustrezno upošteval povečanega razlikovalnega učinka znamke tožeče stranke; (ii) ni preučil oškodovanja znamke tožeče stranke in nepoštene koristi, ki bi jo sporni znak dobil, če bi bila njegova registracija odobrena; (iii) ni preučil posebnosti tega primera, kot izhaja iz narave kolektivne znamke tožeče stranke, pri čemer ima ta znamka institucionalno funkcijo, zaradi katere je znamka eden izmed državnih znakov.

Tožba, vložena 16. marca 2011 – Reddig proti UUNT – Morleys – (Oblika ročaja noža)

(Zadeva T-164/11)

(2011/C 152/45)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Reddig GmbH (Drebber, Nemčija) (zastopnik: C. Thomas, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Morleys Ltd (Preston, Združeno kraljestvo)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga naj:

- Razveljavi odločbo Drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 15. decembra 2010 v zadevi R 1072/2009-2;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka pred Splošnim sodiščem in (potencialnemu) intervenientu naloži plačilo stroškov upravnega postopka pred odborom za pritožbe; in
- določi datum ustne obravnave za to zadevo, saj Splošno sodišče ne more priti do ugotovitev brez ustne obravnave.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: Tridimenzionalna znamka "dolphin,, za blagi iz razredov 6, 8 in 20 – Registracija znamke Skupnosti št. 2630101

Imetnik znamke Skupnosti: Tožeča stranka

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti: Druga stranka pred odborom za pritožbe

Obrazložitev zahteve za ugotovitev ničnosti: Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti je svoj predlog utemeljila z absolutnim razlogom za ničnost na podlagi člena 52(1)(a) v zvezi s členom 7(1)(b), (c), (d) in (e)(ii) Uredbe Sveta (ES) št. 207/2009, in s tem, da je imetnik ravnal v slabi ver ob vložitvi prijave znamke v smislu člena 52(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 207/2009.

Odločba oddelka za izbris: Ugoditev zahtevi za ugotovitev ničnosti in razglasitev ničnosti registracije znamke Skupnosti v celoti.

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 7(1)(e)(ii) Uredbe Sveta (ES) št. 207/2009, saj je odbor za pritožbe nepravilno razlagal ta člen in nepravilno razlagal zahteve iz sodbe Lego, ki jo je izdalo Sodišče Evropske unije (sodba Sodišča z dne 14. septembra 2010 v zadevi Lego Juris proti UUNT, C-48/09 P).

Tožba, vložena 11. marca 2011 – Stichting Regionaal Opleidingencentrum van Amsterdam proti UUNT – Investimust (COLLEGE)

(Zadeva T-165/11)

(2011/C 152/46)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Stichting Regionaal Opleidingencentrum van Amsterdam (Amsterdam, Nizozemska) (zastopnik: R.M.R. van Leeuwen, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Investimust, S.A. (Ženeva, Švica)

Predloga

- Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 12. januarja 2011 v zadevi R 508/2010-4 naj se razveljavi; in
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: besedna znamka „COLLEGE“ za storitve iz razredov 39 in 43 – Prijava znamke Skupnosti št. 2645489

Imetnik znamke Skupnosti: druga stranka pred odborom za pritožbe

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti: tožeča stranka

Obrazložitev zahteve za ugotovitev ničnosti: stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti, je svojo zahtevo utemeljila z absolutnimi razlogi za ničnost iz člena 52(1)(a) v povezavi s členom 7 Uredbe Sveta (ES) št. 207/209

Odločba oddelka za izbris: zavrnitev predloga za ugotovitev ničnosti

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 52(1) v povezavi s členom 7(1)(c) in členom 7(1)(b) Uredbe Sveta št. 207/2009, ker tudi odbor za pritožbe neupravičeno ni upošteval dokazov, predstavljenih v pritožbi

Tožba, vložena 14. marca 2011 – Carbunió n proti Svetu

(Zadeva T-176/11)

(2011/C 152/47)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Federaci3n Nacional de Empresarios de Minas de Carb3n (Carbuni3n) (Madrid, Španija) (zastopniki: K. Desai, Solicitor, S. Cisnal de Ugarte in M. Peristeraki, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

- Ničnostna tožba naj se razglasi za dopustno;
- ničnostna tožba naj se razglasi za utemeljeno, člena 3(1), točke (a), (b) in (f), in 3(3) Sklepa Sveta z dne 10. decembra 2010 o državnih pomočeh za lažje zaprtje nekonkurenčnih premogovnikov (2010/787/EU) ⁽¹⁾ pa naj se razglasita za nična; in
- Svetu naj se naložijo stroški tožeče stranke v zvezi s tem postopkom.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V utemeljitev tožbe tožeča stranka navaja sedem tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na očitne napake pri presoji upoštevanih aktov, ker je tožena stranka izpodbijani sklep utemeljila na naslednjih ugotovitvah:
 - prispevek premoga k oskrbi z energijo v EU je majhen;
 - zaprtje nekonkurenčnih premogovnikov in ustavitve proizvodnje premoga v EU bo spodbudilo uporabo obnovljivih virov energije;
 - nikakor ni mogoče pričakovati, da bo proizvodnja premoga v EU in posebno v Španiji do leta 2018 postala konkurenčna.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na pomanjkljivo obrazložitev, ker Svet ni:
 - preučil številnih dokazov in predlogov, ki so mu jih v pripravljalnem postopku posredovale druge institucije in zainteresirane stranke, ki kažejo na pomembnost premogovništva v EU za zanesljivost oskrbe v EU;
 - navedel razlogov za (i) odstop od okvira in politike glede državne pomoči, opredeljene v Uredbi o premogovništvu iz leta 2002 ⁽²⁾, ki je temeljila na zagotovitvi varnosti oskrbe, in (ii) sprejetje izpodbijanega sklepa zgolj na podlagi upoštevanja konkurenčnosti.
3. Tretji tožbeni razlog se nanaša na kršitev načel pravne varnosti in zaupanja v pravo, ker izpodbijan sklep pomeni:
 - nenadno in nepričakovano spremembo stališča EU glede domačega premogovništva v EU in posebej v Španiji;
 - kršitev načela zaupanja v pravo, ker v njem ni zagotovljeno prehodno obdobje, v katerem bi se tožeča stranka lahko prilagodila na to pomembno spremembo politike.
4. Četrty tožbeni razlog se nanaša na kršitev načela sorazmernosti, ker se z izpodbijanim sklepom nalagajo neupravičene in prekomerne omejitve za obratovanje domačih premogovnikov v Španiji, ki ne ustrezajo ciljem Sveta. Natančneje, po mnenju tožeče stranke se z ukrepi, sprejetimi v izpodbijanem sklepu, ne upošteva okoljskih skrbi, na katere se sklicuje Svet, ker se bo v elektrarnah v EU še naprej uporabljal uvožen premog. V izpodbijanem sklepu so tožeči stranki namreč naložene preobremenjujoče obveznosti, ki niso nikakor povezane s ciljem varstva okolja. Poleg tega tožeča stranka trdi tudi, da so skrbi glede konkurence, ki so posledica subvencioniranja domačega premoga, v izpodbijanem sklepu pretirane.

5. Peti tožbeni razlog se nanaša na zlorabo pooblastil. Glede tega tožeča stranka trdi, da ukrepi, sprejeti v izpodbijanem sklepu, zaradi njihovih škodljivih učinkov na premogovništvo v EU ne ustrezajo strateškim in političnim ciljem, ki jim mora EU slediti na podlagi člena 194 PDEU. Z izpodbijanem sklepom sta ogrožena pravilno delovanje energetskega trga v EU in zanesljivost oskrbe z energijo v EU in posebej v Španiji. Zato je Svet s sprejetjem izpodbijanega sklepa, katerega namen je izločitev uporabe ene najpomembnejših domačih surovin pri zagotovitvi oskrbe z energijo v EU, zlorabil svoja pooblastila.
6. Šesti tožbeni razlog se nanaša na kršitev načel enakega obravnavanja in prepovedi diskriminacije. Po mnenju tožeče stranke je izpodbijani sklep diskriminatoren do domačih proizvajalcev premoga (i) nasproti uvoznikom premoga v EU in (ii) nasproti drugim oblikam energije.
7. Sedmi tožbeni razlog se nanaša na to, da izpodbijani sklep temelji na napačni pravni podlagi. Tožeča stranka trdi, da je izpodbijani sklep sprejet zgolj na podlagi člena 107(3)(e) PDEU, medtem ko bi moral biti sprejet tudi na podlagi člena 109 PDEU in v ustreznem postopku.

(¹) UL L 336, 21.12.2010, str. 24.

(²) Uredba Sveta (ES) št. 1407/2002 z dne 23. julija 2002 o državnih pomočih za premogovništvo, UL L 205, 1.8.2002, str. 1.

Tožba, vložena 18. marca 2011 – Sport Eybl & Sports Experts proti UUNT – Seven (SEVEN SUMMITS)

(Zadeva T-179/11)

(2011/C 152/48)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Sport Eybl & Sports Experts GmbH (Wels, Avstrija) (zastopnik: S. Fürst, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Seven SpA (Leini, Italija)

Predloga

- Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanja na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 17. januarja 2011 v zadevi R 364/2010-4 naj se razveljavi;
- plačilo vseh stroškov naj se naloži toženi stranki.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka „SEVEN SUMMITS“ v modri in rdeči barvi med drugim za proizvode iz razreda 18 – prijava znamke Skupnosti št. 6307243

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: druga stranka pred odborom za pritožbe

Navajana znamka ali znak: registracija znamke Skupnosti št. 3489234 za figurativno znamko „Seven“ za proizvode iz razredov 16 in 18; registracija znamke Skupnosti št. 4783866 za figurativno znamko „7Seven“ za proizvode iz razredov 16 in 18

Odločba oddelka za ugovore: ugoditev ugovoru

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 207/2009, ker je odbor za pritožbe napačno ugotovil, da obstaja verjetnost zmede.

Tožba, vložena 23. marca 2011 – Chivas proti UUNT – Glencairn Scotch Whisky (CHIVAS LIVE WITH CHIVALRY)

(Zadeva T-180/11)

(2011/C 152/49)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Chivas Holdings (IP) Ltd (Renfrewshire, Združeno kraljestvo) (zastopnik: A. Carboni, Solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Glencairn Scotch Whisky Co. Ltd (Glasgow, Združeno kraljestvo)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 12. januarja 2011 v zadevi R 1262/2010-1 naj se razveljavi, in prijava vrne UUNT, da nadaljuje s postopkom; ter
- toženi stranki in intervenientom v tem postopku naj se naloži plačilo lastnih stroškov in stroškov tožeče stranke, ki so nastali v tem postopku in v pritožbenem postopku pred odborom za pritožbe.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „CHIVAS LIVE WITH CHIVALRY“, za proizvode in storitve iz razredov 33, 35 in 41 – prijava znamke Skupnosti št. 7299605

Imetnik znamke ali znaka, navajane v postopku z ugovorom: druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe

Navajana znamka ali znak: registracija znamke Združenega kraljestva št. 1293610 figurativne znamke „CHIVALRY“ za proizvode iz razreda 33; registracija znamke Združenega kraljestva št. 2468527 figurativne znamke „CHIVALRY SPECIAL RESERVE SCOTCH WHISKY“ za proizvode iz razreda 33; neregistrirana besedna znamka Združenega kraljestva „CHIVALRY“ glede „Scotch whisky“

Odločba oddelka za ugovore: ugovoru se delno ugoti

Odločba odbora za pritožbe: pritožba se zavrne

Navajani tožbeni razlogi: kršitev členov 76(1) in 75 Uredbe Sveta št. 207/2009, ker naj bi odbor za pritožbe: (i) sprejel napačno dejansko ugotovitev glede značilnosti upoštevnosti javnosti in ni podal obrazložitve za to ugotovitev; (ii) podredno (i) ugotovil, da ima upošteveni potrošnik „posebno zavedanje o znamki in ji je zvest“, pri čemer naj napačno ne bi presodil, da bi take značilnosti povečale pozornost upoštevnega potrošnika in posledično zmanjšale verjetnost zmede; (iii) ne bi upošteval ali naj ne bi dovolj upošteval različno naravo in namen zadevnih znamk; (iv) ne bi upošteval pomembnih smernic Sodišča in sprejel napačni pristop pri primerjanju znamk; (v) neustrezno usmeril svojo pozornost na obstoj besede „CHIVALRY“ v znamki tožeče stranke in spregledal vizualne razlike med znamkami; (vi) napačno menil, da je mogoče fonetično primerjavo znamk opraviti na enak način kot vizualno primerjavo; (vii) napačno omejil ali osredotočil svojo analizo konceptualne podobnosti med znamkami na eno besedo „CHIVALRY“, ki jo vsebujeta obe znamki; ter (viii) nepravilno ocenil verjetnost zmede.

Tožba, vložena 23. marca 2011 – Chivas proti UUNT – Glencairn Scotch Whisky (LIVE WITH CHIVALRY)

(Zadeva T-181/11)

(2011/C 152/50)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Chivas Holdings (IP) Ltd (Renfrewshire, Združeno kraljestvo) (zastopnik: A. Carboni, Solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe: Glencairn Scotch Whisky Co. Ltd (Glasgow, Združeno kraljestvo)

Predloga

— Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 12. januarja 2011 v zadevi R 1263/2010-1 naj se razveljavi in prijava vrne UUNT, da nadaljuje postopek; in

— toženi stranki in morebitnim intervenientom naj se naloži plačilo stroškov, tako njihovih lastnih kot stroškov tožeče stranke, glede tega postopka in postopka s pritožbo pred odborom za pritožbe.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „LIVE WITH CHIVALRY“, za proizvode in storitve iz razredov 33, 35 in 41 – prijava znamke Skupnosti št. 6616569

Imetnik znamke ali znaka, navajane v postopku z ugovorom: druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: figurativna znamka „CHIVALRY“, registrirana v Združenem kraljestvu pod št. 1293610, za proizvode iz razreda 33; figurativna znamka „CHIVALRY SPECIAL RESERVE SCOTCH WHISKY“, registrirana v Združenem kraljestvu pod št. 2468527, za proizvode iz razreda 33; V Združenem kraljestvu neregistrirana znamka za besedo „CHIVALRY“ v zvezi s škotskim viskijem („Scotch whisky“)

Odločba oddelka za ugovore: delna ugotovitev ugovoru

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev členov 76(1) in 75 Uredbe Sveta št. 207/2009, ker: (i) je odbor za pritožbe napačno ugotovil dejstva glede značilnosti upoštevnosti javnosti in te ugotovitve ni obrazložil; (ii) podredno z (i), je odbor za pritožbe ugotovil, da je upošteveni potrošnik „posebej pozoren na znamko in zvest določeni znamki“, pri čemer ni upošteval, da bi bila zaradi teh značilnosti pozornost upoštevnega potrošnika povečana in s tem zmanjšana verjetnost zmede; (iii) odbor za pritožbe ni upošteval, ali ni dovolj upošteval različne narave in namenov zadevnih znamk; (iv) odbor za pritožbe ni upošteval pomembnih navodil Sodišča in je pri primerjavi znamk uporabil napačen pristop; (v) se je odbor za pritožbe v znamki tožeče stranke pretirano osredotočil na prisotnost besede „CHIVALRY“ in je spregledal vizualne razlike med znamkami; (vi) je odbor za pritožbe napačno menil, da je bilo mogoče glede slišne primerjave znamk uporabiti enak pristop kot glede vizualne primerjave; (vii) se je odbor za pritožbe pri preučitvi pojmovnih podobnosti med znamkami napačno omejil ali osredotočil zgolj na besedo „CHIVALRY“, ki se pojavlja v vseh znamkah; in (viii) je odbor za pritožbe napačno presodil verjetnost zmede.

Tožba, vložena 28. marca 2011 – Dacoury-Tabley proti Svetu

(Zadeva T-182/11)

(2011/C 152/51)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Philippe Henry Dacoury-Tabley (Abidžan, Slonokoščena obala) (zastopnik: G. Collard, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da Uredba Sveta št. 85/2011 z dne 31. januarja 2011, objavljena 2. februarja 2011 v Uradnem listu Evropske unije, in Sklep Sveta 2011/71/SZVP z dne 31. januarja 2011, objavljen 2. februarja 2011 v Uradnem listu Evropske unije, v delu, v katerem se nanašata na tožečo stranko, Philippa Henryja DACOURY-TABLEYA, ne temeljita na dejstvih,
- zato naj,
 - razglasi za nična Uredbo Sveta št. 85/2011 z dne 31. januarja 2011 in Sklep Sveta 2011/71/SZVP z dne 31. januarja 2011;
 - podredno, določi, da naj se ime Philippa Henryja DACOURY-TABLEYA izbriše s seznama, priloženega navedeni uredbi in navedenemu sklepu.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev obveznosti obrazložitve, saj naj bi bili razlogi za uvrstitev tožeče stranke na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, stereotipni, ne da bi bilo navedeno kakršno koli točno določeno dejstvo, ki bi omogočalo presoditi primerenost navedene uvrstitve.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na očitno napako pri presoji, saj:
 - se tožeči stranki očita, da ne priznava oblasti A. Ouattare, čeprav naj bi poskusila Banque centrale des États de l'Afrique de l'Ouest (Centralno banko zahodnoafriških držav, v nadaljevanju: BCEAO), katere guverner je bila, predati pod njegovo oblast;

- se tožeči stranki očita, da prispeva k financiranju nelegitimne uprave L. Gbagba, čeprav naj z ukrepi BCEAO ne bi bila dana nobena finančna pomoč tej oblasti;
- poleg tega tožeča stranka ob sprejetju izpodbijane uredbe in sklepa ni bila več guverner BCEAO.

Tožba, vložena 30. marca 2011 – Trabelsi in drugi proti Svetu

(Zadeva T-187/11)

(2011/C 152/52)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: Mohamed Trabelsi (Pariz, Francija), Ines Lejri (Pariz), Moncef Trabelsi (Pariz), Selima Trabelsi (Pariz); in Tarek Trabelsi (Pariz) (zastopnik: A. Metzker, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi za ničen izpodbijani sklep Sveta Unije z dne 4. februarja 2011;
- ime „Mohamed TRABELSI“ odstrani s seznama;
- ime „INES LEJRI“ odstrani s seznama;
- odstrani ime matere Mohameda TRABELSIJA;
- odstrani naslov, ki je naveden v zvezi z Mohamedom TRABELSIJEM;
- ugotovi, da imata zakonca TRABELSI pravico do odgovora;
- zaščititi Tareka TRABELSIJA zaradi njegove prizadetosti;
- Svetu Evropske unije naloži, da ponovno preuči besedilo svojega sklepa in spoštuje načelo domneve nedolžnosti;
- začasno zadrži uveljavitev sklepa Sveta Evropske unije;
- Svetu Evropske unije naloži, da M. TRABELSIJU plača odškodnino za nastalo škodo v znesku 150 000 EUR;
- naloži Uniji plačilo stroškov v znesku 25 000 EUR;
- določi, da mora država plačati dodatne stroške, ki naj jih Splošno sodišče po pravičnosti določi na podlagi člena L 761-1 CJA (Code de justice administrative: zakonik o upravnem sodstvu).

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na formalno nezakonnost izpodbijanega sklepa zaradi prekoračitve pooblastil in kršitve načela domneve nedolžnosti, načela zakonitosti v kazenskem pravu, načela *non bis in idem*, načela kontradiktornosti ter pravičnega postopka
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na vsebinsko nezakonnost izpodbijanega sklepa zaradi kršitve lastninske pravice in načel človeškega dostojanstva ter enakosti, kršitve svobodnin družine TRABELSI, posega v zasebnost in diskriminacije prizadetega otroka.

Tožba, vložena 24. marca 2011 – Yordanov proti UUNT – Distribuidora comercial del frio (DISCO DESIGNER)

(Zadeva T-189/11)

(2011/C 152/53)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Peter Yordanov (Rousse, Bolgarija) (zastopnik: T. Walter, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Distribuidora comercial del frio, SA (Madrid, Španija)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 14. januarja 2011 v zadevi R 803/2010-2 naj se razveljavi;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „DISCO DESIGNER“ za proizvode iz razredov 11, 19 in 20.

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: Distribuidora comercial del frio, SA

Navajana znamka ali znak: figurativna znamka, ki vsebuje besedo „DISCO“ za proizvode iz razreda 11

Odločba oddelka za ugovore: ugovoru se ugodi

Odločba odbora za pritožbe: pritožba se zavrne

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 ⁽¹⁾, ker naj med nasprotujočima znamkama ne bi obstajala verjetnost zmede in naj bi odbor za pritožbe nepravilno ugotovil, da so zadevni proizvodi enaki.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL 2009, L 78, str. 1).

Tožba, vložena 31. marca 2011 – Seka Yapo in drugi proti Svetu

(Zadeva T-192/11)

(2011/C 152/54)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: Anselme Seka Yapo (Abidjan, Slonokoščena obala), Brouha Nathanaël Ahouma (Abidjan), Blé Brunot Dogbo (Abidjan), Gagbei Faussignaux Vagba (Abidjan), Georges Guiai Bi Poin (Abidjan), Affro (Abidjan), Kassaraté Tiapé (Abidjan); in Philippe Mangou (Abidjan) (zastopnik: J.-C. Tchikaya, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- razglasi za nična Sklep Sveta 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011 o spremembi Sklepa Sveta 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali in Uredbo Sveta (ES) št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 560/2005 o uvedbi posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali v delu, v katerem se nanašata na tožeče stranke;

- Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in glavni argumenti, ki jih navajajo tožeče stranke, so v bistvenem enaki ali podobni tistim, ki so navedeni v okviru zadeve Attey proti Svetu (T-118/11).

Tožba, vložena 31. marca 2011 – Ahoua-N'Guetta in drugi proti Svetu

(Zadeva T-193/11)

(2011/C 152/55)

*Jezik postopka: francoščina***Stranke**

Tožeče stranke: Timothée Ahoua-N'Guetta (Abidjan, Slonokoščena obala), Jacques André Monoko Daligou (Abidjan), Bruno Walé Ekpo (Abidjan), Félix Tano Kouakou (Abidjan), Hortense Sess (Abidjan) in Joséphine Suzanne Ebah (Abidjan) (zastopnik: J.-C. Tchikaya, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo naj:

— Sklep Sveta 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011 o spremembi Sklepa Sveta 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali in Uredbo Sveta (ES) št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 560/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali razglasi za nična v delih, v katerih se nanašata na tožeče stranke;

— se Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve tožečih strank so v glavnem enaki ali podobni tistim, ki so bili navedeni v zadevi Attey proti Svetu (T-118/11).

Tožba, vložena 31. marca 2011 – Bro Grébé proti Svetu

(Zadeva T-194/11)

(2011/C 152/56)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: Geneviève Bro Grébé (Abidjan, Slonokoščena obala) (zastopnik: J.-C. Tchikaya, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predloga

Tožeča stranka predlaga Splošnemu sodišču naj:

— Sklep Sveta 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011 o spremembi Sklepa Sveta 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali in Uredbo Sveta (ES) št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 560/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali razglasi za nična v delih, v katerih se nanašata na tožečo stranko;

— se Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve tožeče stranke so v glavnem enaki ali podobni tistim, ki so bili navedeni v zadevi Attey proti Svetu (T-118/11).

Pritožba, ki so jo 12. aprila 2011 vložili kolegij predstavnikov osebja EIB in drugi zoper sklep, ki ga je 17. marca 2011 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-95/10, Bömcke proti EIB

(Zadeva T-213/11 P(I))

(2011/C 152/57)

*Jezik postopka: francoščina***Stranke**

Pritožnice: kolegij predstavnikov osebja Evropske investicijske banke (Luxembourg, Luksemburg), Marie-Christel Heger (Luksemburg), Jean-Pierre Bodson (Luksemburg), Evangelos Kourgias (Senningerberg, Luksemburg), Manuel Sutil (Nondkeil, Francija) in Patrick Vanhoudt (Gonderange, Luksemburg) (zastopniki: G. J. Wilson, A. Senes in B. Entringer, odvetniki)

Drugi stranki v postopku: Eberhard Bömcke (Athus, Belgija) in Evropska investicijska banka

Predlogi

Pritožnice Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

— spremeni sklep predsednika drugega senata Sodišča za uslužbence z dne 17. marca 2011;

— ugotovi, da je predlog za intervencijo, ki je bil 12. januarja 2011 vložen pri predsedniku in članih Sodišča za uslužbence, dopusten in utemeljen, ter razglasi, da je tožeča stranka stranka postopka med Eberhardom Bömckejem in Evropsko investicijsko banko, glede na neposreden interes tožeče stranke, da bi bila stranka v tem postopku, v skladu s členom 109 in naslednjimi Poslovnika Sodišča za uslužbence Evropske unije.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Predsednik drugega senata Sodišča za uslužbence je s sklepom z dne 17. marca 2011 zaradi prepozne vložitve kot nedopusten zavrgel predlog za intervencijo, ki so ga v zadevi F-95/10, Bömcke/BEL, vložili, prvič, kolegij predstavnikov osebja Evropske investicijske banke ter drugič, M.-C. Heger, J.-P. Bodson, E. Kourgias, M. Sutil in P. Vanhoudt.

Pritožnice v utemeljitev pritožbe navajajo tri pritožbene razloge.

1. Prvi pritožbeni razlog se nanaša na napako pri izračunu roka za vložitev predloga za intervencijo, saj naj bi bilo treba štiritedenski rok iz člena 109 Poslovnika Sodišča za uslužbence in pavšalno desetdnevno podaljšanje roka zaradi oddaljenosti iz člena 100(3) tega poslovnika šteti za ločena in neodvisna roka, tako da bi se prestavitev roka v skladu s

členom 100(2) navedenega poslovnika na prihodnji delavnik, če je zadnji dan roka sobota, nedelja, praznik ali dela prost dan, morala uporabljati za štiritedenski rok pred podaljšanjem zaradi oddaljenosti in ne za skupni rok, vključno s podaljšanjem zaradi oddaljenosti.

2. Drugi pritožbeni razlog se nanaša na napačno uporabo sklepa Splošnega sodišča z dne 20. novembra 1997 v zadevi Horeca-Wallonie proti Komisiji (T-85/97, Recueil, str. II-2113, točki 25 in 26), saj naj bi se ta sklep nanašal na drugo predpostavko od tiste, ki je predmet obravnavanega spora.
3. Tretji pritožbeni razlog se nanaša na kršitev temeljnih pravic predlagateljev intervencije, saj naj bi razlaga predsednika drugega senata Sodišča za uslužbence zelo nasprotovala pravici do pravnega sredstva.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 2. februarja 2011 – AX proti ECB

(Zadeva F-7/11)

(2011/C 152/58)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: AX (zastopnika: L. Levi in M. Vandenbussche, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska centralna banka

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe ECB o odreditvi suspenza tožeče stranke z učinkom od 5. avgusta 2010 in odškodninski zahtevki.

Predlogi tožeče stranke

Tožeča stranka Sodišču za uslužbence predlaga, naj:

- razglasi za nično odločbo ECB z dne 4. avgusta 2010 o odreditvi suspenza tožeče stranke z učinkom od 5. avgusta 2010;
- posledično, odredi popolno vrnitev tožeče stranke na njen položaj, skupaj z ustrežno objavo v medijih za povrnitev njenega dobrega imena;
- v vsakem primeru naloži odškodnino za nepremoženjsko škodo, nastalo tožeči stranki, ki je *ex aequo et bono* ocenjena na 20 000,00 EUR;
- ECB naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 7. februarja 2011 – Sabbag Afota proti Svetu

(Zadeva F-9/11)

(2011/C 152/59)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Veronica Sabbag Afota (Bruselj, Belgija) (zastopniki: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis in É. Marchal, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe OPI o nenapredovanju tožeče stranke v naziv AD 11 v napredovalnem obdobju 2010.

Predlogi tožeče stranke

- Za nično naj se razglasi odločba Sveta z dne 19. novembra 2010 o zavrnitvi pritožbe zoper odločbo OPI o nenapredovanju tožeče stranke v naziv AD 11 v tem napredovalnem obdobju;
- v delu, kjer je to potrebno, naj se za nični razglasita odločba drugega ocenjevalca o končnem poročilu za tožečo stranko za ocenjevalno obdobje 2008–2009 in odločba OPI z dne 26. aprila 2010 o nenapredovanju tožeče stranke v naziv AD 11 v napredovalnem obdobju 2010.
- Svetu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 7. marca 2011 – Nicolas Katrakasas proti Komisiji

(Zadeva F-24/11)

(2011/C 152/60)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Nicolas Katrakasas (Bruselj, Belgija) (zastopnik: L. Levi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe natečajne komisije o nevpisu tožeče stranke na čakalni seznam v okviru natečaja COM/INT/OLAF/09/AD8.

Predlogi tožeče stranke

- Za nično naj se razglasi odločba natečajne komisije z dne 11. maja 2010, s katero je bila po ponovnem preizkusu potrjena njena odločba z dne 9. marca 2010 o nevpisu tožeče stranke na rezervni seznam v okviru notranjega natečaja „COM/INT/OLAF/09/AD8 – Administratorji, strokovnjaki za boj proti goljufijam“;
- v delu, kjer je potrebno, naj se za nično razglasi odločba Evropske komisije z dne 25. novembra 2010 o zavrnitvi pritožbe tožeče stranke;
- za nične naj se razglasijo čakalni seznam v delu, ki ne vključuje imena tožeče stranke, in vse odločbe, ki so bile sprejete na njegovi podlagi;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2011/C 152/51	Zadeva T-182/11: Tožba, vložena 28. marca 2011 – Dacoury-Tabley proti Svetu	29
2011/C 152/52	Zadeva T-187/11: Tožba, vložena 30. marca 2011 – Trabelsi in drugi proti Svetu	29
2011/C 152/53	Zadeva T-189/11: Tožba, vložena 24. marca 2011 – Yordanov proti UUNT – Distribuidora comercial del frio (DISCO DESIGNER)	30
2011/C 152/54	Zadeva T-192/11: Tožba, vložena 31. marca 2011 – Seka Yapo in drugi proti Svetu	30
2011/C 152/55	Zadeva T-193/11: Tožba, vložena 31. marca 2011 – Ahoua-N'Guetta in drugi proti Svetu	31
2011/C 152/56	Zadeva T-194/11: Tožba, vložena 31. marca 2011 – Bro Grébé proti Svetu	31
2011/C 152/57	Zadeva T-213/11 P(l): Pritožba, ki so jo 12. aprila 2011 vložili kolegij predstavnikov osebja EIB in drugi zoper sklep, ki ga je 17. marca 2011 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-95/10, Bömcke proti EIB	31

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2011/C 152/58	Zadeva F-7/11: Tožba, vložena 2. februarja 2011 – AX proti ECB	33
2011/C 152/59	Zadeva F-9/11: Tožba, vložena 7. februarja 2011 – Sabbag Afota proti Svetu	33
2011/C 152/60	Zadeva F-24/11: Tožba, vložena 7. marca 2011 – Nicolas Katrakasas proti Komisiji	33



Cena naročnine 2011 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

